

91/2021 DR  
30759/2021/START

## **SCIC–NT**

# **Különleges Nemzetközi Szállítási Feltételek az éjszakai vonatós utazásokra**

**Érvényes 2021. december 12-től**

Módosítás		MÁV-START Értesítő		Érvényesség kezdete	Javította
Sorszám	Szám	Szám	Megjelenés dátuma		

A MÁV-START kiadványa.

A kiadványt, vagy bármely részét sokszorosítani, bővített vagy rövidített módon feldolgozni, tárolni és közreadni, oktatási célból felhasználni kizárólag a MÁV-START írásos engedélyével szabad.

## Tartalom

<b>FOGALOMMEGHATÁROZÁS.....</b>	<b>4</b>
<b>BEVEZETÉS .....</b>	<b>8</b>
TÁRGY .....	8
RÉSZES ÉS CSATLAKOZOTT VASUTAK .....	8
SZÁLLÍTÁSI JOGI ALAPELVEK .....	8
ÉRVÉNYESSÉGI TERÜLET .....	8
<b>A FEJEZET EGYÉNI UTASOK.....</b>	<b>9</b>
A SZOLGÁLTATÁS MEGHIRDETÉSE .....	9
HÁLÓ- ÉS FEKVŐHELY KATEGÓRIÁK, FELÁRAK .....	9
KOCSIOSZTÁLY ÉS MENETJEGY .....	10
FEKVŐHELY- ÉS HÁLÓKOCSIJEGYEK .....	10
HELYEK MEGRENDELÉSE ÉS LEFOGLALÁSA .....	10
EGÉSZ FÜLKE ELFOGLALÁSA .....	11
HELYEK MÓDOSÍTÁSA .....	11
HOSSZABB UTAZÁS, HELYKATEGÓRIA VÁLTOZTATÁS .....	11
GYERMEKEK UTAZÁSA .....	12
NŐK ÉS FÉRFIAK ELHELYEZÉSE .....	12
A HELYEK ELFOGLALÁSA ÉS HASZNÁLATA .....	12
KÉZIPOGGYÁSZ ÉS KERÉKPÁR .....	13
DOHÁNYZÁS .....	13
ÁLLATOK SZÁLLÍTÁSA .....	13
TARTÓZKODÁS A FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKBAN .....	14
ÁTMENET FEKVŐHELYES KOCSIBÓL HÁLÓKOCSIBA .....	14
HELYETTESÍTŐ KOCSI, ERŐSÍTŐ KOCSI .....	14
HELYEK LEMONDÁSA .....	15
FELÁRAK VISSZATÉRÍTÉSE .....	15
UTASJOG / FELELŐSSÉG VONATKÉSÉSKOR (ÉRVÉNYES: 2009. 12. 03-TÓL) .....	16
<b>B FEJEZET CSOPORTOK UTAZÁSA MENETREND SZERINTI FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKBAN .....</b>	<b>17</b>
FELÁRAK BESZEDÉSE, ELŐLEGFIZETÉS .....	17
HELYEK LEMONDÁSA .....	17
<b>C FEJEZET (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA!) .....</b>	<b>18</b>
1. KÜLÖN FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIK, KÜLÖNVONATOK FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKKAL.....	18
2. SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZATAI .....	21
<b>D FEJEZET ÉJSZAKAI VONATOK LISTÁJA ÉS A SZOLGÁLTATÓK KÜLÖN SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEI.....</b>	<b>24</b>
<b>E FEJEZET FIP KEDVEZMÉNNYEL UTAZÓK (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA) .....</b>	<b>65</b>
<b>F FEJEZET HELYBIZTOSÍTÁSI ELŐÍRÁSOK RENDKÍVÜLI EGÉSZSÉGÜGYI HELYZET ESETÉN (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA) .....</b>	<b>67</b>

## Fogalommeghatározás

Fogalom	Meghatározás
Általános szállítási feltételek (GCC)	Az általános szállítási feltételeket a vasúti- és hajótársaságok üzletszabályzat vagy díjszabás formájában adják ki, és a szállítási szerződés megkötésével annak részévé válnak.
Folyamatos menetjegy	Lásd: Szállítási szerződés <u>Egy szállítási szerződésen alapuló menetjegy.</u>
Belföldi menetjegy	Olyan jegy, amit a jegykiadó társaság egy másik ország belföldi vonalaira ad ki.
Belföldi szakasz	Csak egy országon belül vonalszakasz.
Célállomás	Vasútállomás, buszállomás vagy kikötő, beleértve ezeknek a közlekedési eszközöknek a megállóhelyeit is. A célállomás lehet adott régió, ország vagy határpont is.
CIT	Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Bizottság ( <i>Comité International des Transports Ferroviaires</i> ).
CIV Egységes Jogi Előírások (CIV)	A Nemzetközi Vasúti Személyszállítási Szerződésre vonatkozó Egységes Jogi Előírások ( <i>COTIF „A” függeléke</i> )
e-menetjegy (e-ticket)	Olyan jegy, amely elektronikus adatként létezik, de átalakítható olvasható jelekké. Több adatsor egy szállítási szerződést képez, ha azokat egyetlen (közvetlen) menetjegyként adják ki. A jegyek elektronikus formában mobiltelefonokon, laptopokon, táblagépeken, stb. jelenhetnek meg.
Egymást követő szállítók	Szállító azon szállítók sorában, akik teljesítik a személyszállítási szerződést, és a teljesítésért felelősek is. A menetjegyeken ezek a négyjegyű fuvarozóköddel szerepelnek.
Fekvőhelyes fülke (Couchette)	A fekvőhelyes fülkében legfeljebb 6 ágy van, és 3, 4, 5 vagy 6 ágyas helykategóriaként foglalható.
Felár éjszakai vonatra	Olyan jegy, amit menetjegy mellé adtak ki, és a választott szolgáltatási kategória adatait (pl. dátum, idő, ár) is tartalmazza
Fizetési mód	A menetdíjak készpénzben vagy más módon is fizethetők. Utóbbi lehet postai- vagy bankkártya, hitelkártya (Visa, EC, MC, American-Express, Diners). A menetdíj ugyanígy számlázható vagy fizethető biztonságos internetes fizetési rendszerekben is.
GCC-CIV/PRR	Általános szállítási feltételek személyek vasúti szállítására. ( <u>Lásd a 2. Mellékletet.</u> )
Hálókocsi fülke	A hálókocsi fülkékben maximum 4 ágy és egy mosdókagyló található. 4 (Quadruple), 3 (Triple), 2 (Double) vagy 1 ágyas (Single) helykategóriaként foglalható. Egyes hálókocsifülkékben zuhanyzó és/vagy WC is van (Deluxe/Premium kategória), ezeket a szolgáltatás üzemeltetők a saját oldalainon hirdetik meg.
Helyjegy	Olyan jegy, amely helybiztosítást tartalmaz. A helyjegy önmagában nem minősül menetjegynek, kivéve, ha „menetjegy + helyjegy” formában adják ki.
Indulási állomás	Vasútállomás, buszállomás vagy kikötő, beleértve ezeknek a közlekedési eszközöknek a megállóhelyeit is. A kiindulási állomás lehet adott régió, ország vagy határpont is.
Internetes (on-line) vásárlás/eladás	Menetjegyek on-line (internetes) megrendelése vagy vásárlása fizetéssel és azok kinyomtatásával.

Fogalom	Meghatározás
IRT	Helyfoglalást tartalmazó menetjegy ( <i>Integrated Reservation Ticket, globáldíjas jegynek is nevezik</i> ), amit nemzetközi vagy belföldi menetjegyként adnak ki, és adott vonatra szóló kötelező helyfoglalást is tartalmaz. Az IRT menetjegy nem adható ki határponttól/ig.
Jegykiadó társaság	Olyan szervezet, amely a saját vagy egy másik szállító nevében és megbízásából megköti a szállítási szerződést, menetjegyet ad ki és annak árát beszedi. A jegykiadó társaságnak a menetjegyen a 4 számjegyű fuvarozó kódja és esetlegesen az emblémája szerepel.
Kiegészítő jegy	Egy menetjegyhez kiadott másik jegy, amelyen kocsiosztály-különbözetet, útirány-módosítást, szállítóváltást, pótdíjakat számolnak el.
Különleges nemzetközi szállítási feltételek (SCIC)	Feltételek, melyeket a szállítók önállóan vagy más szállítókkal közösen határoznak meg egyes nemzetközi vonalakra összeköttetésekhez, illetve egy nemzetközi ajánlati csoporthoz a GCC-CIV/PRR kiegészítéseként.
Lebonyolító szállító	Olyan szállító, amely nem kötött az utassal szállítási szerződést, de akit a szerződést kötő szállító a szállítás lebonyolításával egészben vagy részben megbízott. (Lásd a CIV. 3b cikkét; fuvarozás-teljesítési segéd). A lebonyolító szállító 4 számjegyű fuvarozó kódja a jegyen nem szerepel.
Menetjegy	A menetjegy a szerződéses szállító és az utas közötti szállítási szerződés bizonyítéka. A menetjegy létezhet elektronikus, fizikai vagy vegyes formában. Fontos jogkövetkezmények tartoznak hozzá, különösen az utasjogi és a nemzetközi vasúti jogszabályok tekintetében. A menetjegyen megtalálhatók azon szolgáltatás(ok) részletei amely(ek)re az utas jogosult, valamint a fő kereskedelmi és jogi feltételek, vagy a részletek más formátumban is megjelenhetnek, amikre az utas hivatkozni tud (pl. e-mail visszaigazolás vagy honlap).
Menetjegyek összekapcsolása	Olyan technológia, amely lehetővé teszi a menetjegyek közvetlen, folyamatos jegyként megjelölését elektronikus sorszámozás (1/3, 2/3, 3/3) alkalmazásával. Az „oldalszámozás” kifejezést az UIC 918-2 döntvény használja.
<u>MIRT</u>	<u>Nemzetközi vasúti menetjegyek kézikönyve (Manual for International Rail Tickets)</u>
Nemzetközi menetjegy	Olyan jegy, amit legalább két országot érintő, folyamatos útvonalra, vagy határponttól egy másik országban levő célállomásig adnak ki. Ehhez a kiindulási állomás előtti, vagy a célállomás utáni szakaszokra belföldi menetjegyet is ki lehet egészíteni, azokat egyetlen (folyamatos) menetjeggyé összefűzve.
NRT	Helyfoglalást nem tartalmazó menetjegy ( <i>Non (Integrated) Reservation Ticket</i> ) - olyan jegy, amit nemzetközi vagy belföldi menetjegyként adnak ki, és a helyfoglalást nem tartalmazza. <u>Kiadható vonathoz kötött formában is.</u>

Fogalom	Meghatározás
Otthon nyomtatott jegy (p@h)	A4 formátumú üres fehér papírra nyomtatott jegy, amely elektronikusan, olvasható jelekké alakítható formában is tartalmazza a jegy adatait. Több adatsor egy szállítási szerződést képez, ha azokat egyetlen (közvetlen) menetjegyként adják ki.
PNR	Az utas neve ( <i>Passenger Name Record</i> )
PRM	Persons with reduced mobility – Fogyatékkal élő vagy csökkent mozgásképességű személy
PRR ( <i>Utasszabályrendelet</i> )	Az Európai Parlament és a Tanács 1371/2007/EK (2007. október 23.) rendelete a vasúti személyszállítást igénybevevő utasok jogairól és kötelezettségeiről.
Részvételi jegy	Az együtt utazó csoport tagjainak kiadott papír vagy kártya alakú menetjegy.
RID	Veszélyes áruk vasúti szállításának szabályai (RID – COTIF C függelék)
RPT	Bérletek ( <i>Rail Pass Ticket</i> ), pl. Eurail, Interrail, vagy egy adott országra kiadva.
SCIC	Különleges nemzetközi szállítási feltételek ( <i>Special Conditions of International Carriage</i> )
SCIC-EWT	Különleges Nemzetközi Szállítási Feltételek Kelet-Nyugat forgalomban kiadott menetjeggyel utazásra
SCIC-IRT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek a helybiztosítást tartalmazó menetjegyekre
SCIC-NRT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek a helybiztosítást nem tartalmazó menetjegyekre
SCIC-NT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek az éjszakai vonatos utazásokra
SCIC-RPT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek a bérletekre
Normál menetdíj	Kedvezmények nélküli ár
Szállítási szerződés	A szállítási szerződés, az utas kiindulási állomásától a célállomásáig szállításáról szól a szállítók által közösen megállapított feltételekkel. Több, ugyanakkor, ugyanott ugyanazon a foglalási számon és ugyanarra az utazásra kiadott menetjegy egyetlen szállítási szerződést képez, ha a szállítók különleges nemzetközi szállítási feltételeiben (SCIC) erről kifejezetten rendelkeznek, és a jegyeket folyamatos menetjegyként adják ki.
Szállító	Az a szervezet, amely utast ténylegesen szállítja, vagy az utas vonattal vagy más járművel szállításáért felelősséget vállal. Szerződéses szállító az, akivel az utas a CIV Szerződéses Egységes jogi előírásai alapján szállítási szerződést kötött
Szolgáltatási díj	Olyan összeg, amit a jegykiadó társaság (vagy ügynöke) számít fel a jegy kiadásáért. Ezt a jegyen vagy külön dokumentumon fel kell tüntetni.
Tarifakód	Egy adott ajánlat foglalásához a helyfoglalási rendszerben megadott számkód.
UIC	Nemzetközi Vasútegylet ( <i>Union Internationale des Chemins de Fer</i> ).
Utas	Az, aki az érintett menetjeggyel utazik vagy utazni szándékozik.

<b>Fogalom</b>	<b>Meghatározás</b>
Utasjogi rendelet (PRR)	Az Európai Parlament és a Tanács 1371/2007/EK (2007. október 23.) rendelete a vasúti személyszállítást igénybevevő utasok jogairól és kötelezettségeiről.
Utazási Iroda	A szállító által vonatjegyek kiadására felhatalmazott jegykiadóhely.
Vonzáskörzet	Helység, város vagy agglomeráció, ahol több olyan vasútállomás is található, amelyek vagy nincsenek összekötve közforgalmú vasúti infrastruktúrával, vagy ahol más tömegközlekedési eszközök is összekötik az egyes vasútállomásokat.

## Bevezetés

### Tárgy

1 Ez a díjszabás minden olyan fekvőhelyes- és hálókocsi szolgáltatás közös szállítási feltételeit tartalmazza, amelyeket az ebben a díjszabásban részes vasúttársaságok üzemeltetnek működési területükön belül. Emellett a hálókocsi-szolgáltatások különleges előírásait is tartalmazza. Az SCIC-NT előírásai értelemszerűen érvényesek olyan vonatokra is, amelyek éjszaka, de csak ülőkocsikkal („nappali forgalmú kocsikkal”) közlekednek.

A díjszabás bevezetését, esetleges módosításait, kiegészítéseit, valamint egyes részeinek hatályon kívül helyezéseit a vasutak a nekik előírt módon teszik közzé.

A hálókocsira és a fekvőhelyes kocsira egyaránt érvényes előírások az oldal teljes szélességét foglalják el.

A **kizárólag a hálókocsikra** vonatkozó előírások az oldal bal oldalán találhatóak.

A **kizárólag a fekvőhelyes kocsikra** vonatkozó előírások, az oldal jobb oldalán találhatóak.

Az éjszakai vonatok **ülőkocsijaira** vonatkozó előírások, középre helyezve, a fekvőhelyes- és hálókocsi előírásai alatt találhatóak.

2 *felfüggesztve*

### Részes és csatlakozott vasutak

3 A részes vasutak azok, akik éjszakai vonatokat üzemeltetnek.

A csatlakozott vasutak azok, akik sem fekvőhelyes- sem hálókocsi szolgáltatást nem üzemeltetnek, de a részes vasutak nevében azok szolgáltatásait értékesítik.

### Szállítási jogi alapelvek

4 Ha a díjszabás másképpen nem rendelkezik, a szállítás jogi alapját a GCC-CIV/PRR, a SCIC-NRT és az SCIC-IRT előírásai határozzák meg.

### Érvényességi terület

5 Ez a díjszabás minden, a SCIC-NRT-ben és SCIC-IRT-ben részes vasútra akkor érvényes, ha azokba a fekvőhelyes- és hálókocsi-szolgáltatásba szólnak a helyek, amelyek legalább két vasút vonalán közlekednek.

A díjszabás akkor is érvényes, ha egy vasút másik vasút belföldi viszonylataira vagy a nála közlekedő más szolgáltató kocsiján a saját belföldi szakaszára ad ki helyjegyet.



## A fejezet

### Egyéni utasok

#### A szolgáltatás meghirdetése

6 A fekvőhelyes- és/vagy hálókocsival közlekedő vonatok azoknak a vasutaknak a menetrendjében vannak feltüntetve, amelyeknek a területén közlekednek. Az éjszakai időszakban a fel- és leszállást korlátozni lehet.

Az utolsó olyan állomás után, amelyről még lehet helyjegyet kiadni, a helyjegy nélküli utasoknak csak akkor lehet háló- és fekvőhelyet eladni, ha az a szabad fülkében még rendelkezésre áll.

A fekvőhelyes kocsiknál a helybiztosítási átnézetben és/vagy a menetrendben általában meg van adva az éjszakai szakasz, amelyen az ágyakat fekvésre lehet használni.

#### Háló- és fekvőhely kategóriák, felárak

7 Az utasok a közlekedő kocsik típusától függően a következő komfort-kategóriák közül választhatnak:

4 ágyas fülke (Quadruple)  
3 ágyas fülke (Triple)  
2 ágyas fülke (Double)  
1 ágyas fülke (Single)

Ha fülkékben zuhanyzóval és/vagy WC van, azok megnevezése „Delux/Premium” fülke

A fekvőhelyes kocsikban 2, 3, 4, 5 vagy 6 ágyas fülkék lehetnek.

A fekvőhelyjegyet ágyanként és éjszakai szakaszonként kell megfizetni, akkor is, ha nem a teljes szakaszon utaznak.

A fekvőhelyjegyek árai a D fejezetben találhatóak.

8 Azokon a vonatokon, ahol a menetjegyet és a felárat nem egy jegyen adják ki (külön NRT jegy + felár), a kedvezménnyel vagy ingyen utazó utasoknak is a teljes felárat kell megfizetniük. Egyes hálókocsik használatáért szervízdíj szedhető azoktól az utasoktól, akik mentesülnek a hálókocsi felár megfizetése alól. A szervízdíjak az E fejezetben találhatóak. Ha ott nem határoztak meg szervízdíjat, akkor a hálókocsi árának 10%-át kell felszámítani szervízdíjként.

A vasutak két- és többoldalú megállapodásokat köthetnek olyan fekvő- és hálókocsi felárakról, amelyek eltérnek fekvő- és hálókocsi felárak fejezetben megadottaktól. A szolgáltatást a részes vasutak egyike kell biztosítani. A járat kizárólag a megállapodásban résztvevő vasutak területén közlekedhet.

A felárat mindig helyfoglaláskor kell megfizetni, azért külön helyfoglalási díj nem szedhető.

Bizonyos viszonylatokon a fekvőhelyes- vagy hálókocsiban „RIT”-árak („Rail Including Tours”, meghatározott utazási irodáknak) érvényesek a RIT irányelvek szerint.

A helyjegy csak úgy adható ki az utasoknak, ha azon a foglalt hely száma rajta van, írásos helyfoglalási kérésre az utasnak nyugtát kell adni.

Egyes fekvőhelyes- és hálókocsik IRT díjszabással közlekednek. Az IRT ár minden esetben magában foglalja a menetdíjat, a fekvő-, háló-, vagy ülőhely árát (felár) és a helybiztosítást.

## Kocsiosztály és menetjegy

9 Az éjszakai vonatok igénybevételénél a vonatkategóriának és kocsiosztálynak megfelelő menet- és helyjeggyel kell rendelkezni a fekvőhelyes- vagy hálókocsiban megtett szakaszra, a következő szabályok szerint:

### IRT jegyek esetében:

Az IRT jegy ára a menetdíjat és a felárat is tartalmazza minden komfortkategóriára és szolgáltatásra.

### NRT menetjegyek és bérletek (RPT) esetében:

Minden éjszakai komfortkategória (ülő, fekvő, háló) igénybevételéhez elegendő a 2. osztályú NRT és RPT jegy, és a komfortkategóriának megfelelő felár, kivéve a Deluxe kategóriákat (ld. 7. pont).

A Deluxe fülkék igénybevételéhez 1. osztályú NRT vagy RPT jegy szükséges.

Az egyes szolgáltatók kivételei e szabály alól az ő különleges szállítási feltételeiket tartalmazó fejezetekben található meg (C fejezet).

Ha a nemzetközi éjszakai vonatok olyan vasutakat érintenek, amelyek egymástól eltérő szabályokat alkalmaznak az NRT és RPT jegyeknél szükséges kocsiosztályra, a teljes útvonalon a szigorúbb szabályt kell alkalmazni.

## Fekvőhely- és hálókocsijegyek

10 A szolgáltatók a fekvőhelyes- és hálókocsikra az IRT (globáldíjas) vagy NRT menetjegyeket és helyjegyeket, felárat különféle módokon értékesíthetik. A vonat indulása után a magasabb szintű szolgáltatási kategóriára váltás a fedélzeten (pl. ülőhelyről fekvőhelyre; Triple hálófülkéről Single hálófülkére, stb.) a szabad helyek függvényében lehetséges, ehhez az utaskísérőnél kell jegyet vásárolni.

A vonaton vásárolt fekvőhely- vagy hálókocsijegy árát a jegyen megadott vagy más - az üzemeltető által meghatározott - pénznemben kell kifizetni.

## Helyek megrendelése és lefoglalása

11 A helyek megrendelésére és lefoglalása a SCIC-NRT előírásai érvényesek.

Az autós vonatokra érvényes előírásokat az ezekben a vonatokban közlekedő fekvőhelyes- és hálókocsikra is alkalmazni kell.

Két éjszakai foglalásoknál a teljes útvonalra egy fekvőhely- vagy hálókocsijegyet kell kiadni.

## Egész fülke elfoglalása

12 Ha az utas, egy fülkét egyedül kíván használni, a szabadon maradó helyekre teljesárú menetjegyet kell vásárolnia.

Ez a szabályt kell akkor is alkalmazni, ha a teljesen lefoglalt háromágyas fülkében (Triple) egy utas nem jelenik meg, és a másik két utas nem akar mást a fülkébe maga mellé engedni. Ha két menetjegy és két Double felár megvásárlása olcsóbb lenne, akkor egy, más esetben három menetjegyet és minden esetben a három Triple hálóhelyet kell visszaváltani, majd két új jegyet – ha 1. osztály kell a Double foglaláshoz – és két Double felárat kiadni.

A négyágyas fülkében az éjszakai szakaszon akkor is csak 4 fekvőhely értékesíthető, ha 6 vagy 5 ágy van a fülkében.

## Helyek módosítása

13 A csere a 26. pont szerint visszaváltásnak és újbóli foglalásnak számít.

Az autós vonatokban az autóval utazók a fekvő- és hálóhelyek cseréjét ugyanazokkal a feltételekkel végezhetik, mint az autók helyeinél az autós vonatok SCIC-NT-ben meghatározott különleges díjszabásának megfelelően.

Az autó nélkül utazókra e díjszabás feltételei érvényesek.

## Hosszabb utazás, helykategória változtatás

14 Ha egy helyjeggyel már rendelkező utas az azon lévő célállomáson túl vagy magasabb helykategóriában szeretne utazni, az eredeti fekvőhely- vagy hálókocsijegy árát az új jegy árába be kell számítani, és csak a különbözetet kell megfizetnie.

A menet- és helyjegy típusától függően (IRT vagy NRT + felár) az SCIC-IRT vagy SCIC-NRT előírásai érvényesek.

Ha egy kocsi nem közlekedik, és az utasnak csak magasabb kategóriájú helyet tudnak adni, az utasnak az eredetileg megvásárolt és a neki adott kategória közötti árkülönbséget nem kell megfizetnie.

Ezt az előírást a vasút által igazolt csatlakozás-mulasztásra, és más olyan esetekre is alkalmazni kell, ahol a vasút a hibás.

Ha a kocsit kiállító vasút hibájából (műszaki hiba, a kocsi elmaradása) az utas nem jut hozzá a lefoglalt fekvő- vagy hálóhelyéhez, neki lehetőség szerint azonos osztályú vagy komfortkategóriájú helyet kell biztosítani. Ha ez nem lehetséges, abban az esetben magasabb vagy alacsonyabb osztályon vagy komfortkategóriában kell elhelyezni. Magasabb osztálynál a különbözet megfizetése az utastól nem kérhető, alacsonyabb osztálynál viszont a különbözetet az utasnak vissza kell téríteni.

Ezek a szabályok akkor is érvényesek, ha az utast ugyanabban a vonatban más vasúttársaság kocsijába kell áthelyezni.

Ha  
 - egy Single fülkében ketten vagy hárman,  
 vagy  
 - egy Double fülkében hárman utaznának  
 és a második/harmadik utas 10 év feletti, a  
 hálókocsi kalauza új teljesárú  
 hálókocsijegyet ad ki a ténylegesen használt  
 hálóhelyeknek számának megfelelő áron, és  
 azon az eredeti hálókocsijegy számát és  
 annak kiállító vasútját is feltünteti. Az eredeti  
 hálókocsijegyet be kell vonni.

Az eredeti hálókocsijegyet a csere napján  
 érvényes értékben kell beszámítani.  
 Ha az új hálókocsijegy értéke magasabb, az  
 utasnak a különbözetet meg kell fizetnie.

Ha az új hálókocsijegy értéke alacsonyabb,  
 akkor az eredeti hálókocsijegyért adott  
 nyugtán, vagy a pótlásként adott bizonylaton  
 meg kell adni a valójában használt  
 hálóhelyek számát és kategóriáját. A  
 különbözet visszatérítéséhez az utasnak be  
 kell nyújtania a hálókocsijegyet.

### Gyermekek utazása

15 Ha a fekvő- vagy hálóhelyen gyermekek utaznak, az SCIC-NRT 12.3. vagy a SCIC-IRT 13/a pontját kell alkalmazni:

Az egyes szállítók szabályait a gyermekek utazásánál szükséges jegyekről, felárakról, az ágy közös használatának felső és az egyedül utazás alsó korhatáráról a D fejezet tartalmazza.

### Nők és férfiak elhelyezése

16 Nők és férfiak elhelyezésére a következők vonatkoznak, kivéve, ha az utasok az egész fülkét lefoglalják:

Egy többágyas hálókocsi fülkét csak azonos nemű utasok használhatnak közösen.

A gyerekekre vonatkozó feltételek a különös részben találhatóak.

A vasutak nem kötelesek arra, hogy a fekvőhelyes kocsiban külön női és férfi fülkéket biztosítsanak.

### A helyek elfoglalása és használata

17 A lefoglalt fekvő- vagy hálóhelyre az utas elveszti a jogosultságát, ha nem foglalja el 15 perccel az után, hogy a vonat elindult arról az állomásról, ahonnan a helyfoglalása kezdődik.

A vasutak jogosultak arra, hogy különleges esetekben a fekvőhely- vagy hálókocsijegyen megadottól eltérően helyezték el az utasokat.

Ha a foglalt helyet nem tudták rendelkezésre bocsátani, az utas csak a felár visszatérítésére jogosult.

18 A fekvőhelyes- és hálókocsokban a helyeket a napszaknak megfelelően - ha ez technikailag lehetséges - ágyvá vagy ülőhellyé alakítják.

A fekvőhelyes- vagy hálókocsi kísérője az ágyakat az utasok kérésére alakítja át, abban a sorrendben, amilyenben azt tőle kérték.

Az utasok egyetértésével a jegyeket és – ha a határellenőrző szervek nem írnak elő mást – a határátlépési okmányokat a kocskísérő begyűjti és megőrzi, majd határellenőrzésnél megmutatja.

Az utasok ébresztést kérhetnek.

21:00 után a fülkében utazók nem tiltakozhatnak az ellen, hogy az ágyakat átállítsák, ha egyikük szeretne lefeküdni. Az ágyakat 22:00 után általában külön kérés nélkül is átalakítják.

10:00 után az utasok nem tiltakozhatnak az ellen, hogy a fülkét nappali állapotba alakítsák át, ha azt a fülkében lévő utasok egyike kéri. Az éjszakai helyzetbe alakított fülkékben a fő világítást le kell kapcsolni.

A fekvőhelyes kocsiban fekvőhely-helyfoglalással utazók jogosultak arra, hogy a fekvőhelyüket az éjszakai szakasz előtt és után ülőhelyként is használhassák, ha erre a szakaszra érvényes menetjegyük van.

### **Kézipoggyász és kerékpár**

19 A kézipoggyászt az arra megfelelő helyen úgy kell elhelyezni, hogy az az utastársakat ne zavarja. A folyosón és a szomszédos fülkékben nem szabad csomagot elhelyezni.

Szánkót vagy más nagyobb sportszert nem szabad a fekvőhelyes- vagy hálókocsiba bevinni. Síléc a kocsiba bevihető, de azt úgy kell elhelyezni, hogy a többi utast a lehető legkisebb mértékben zavarja.

A fekvőhelyes kocsikat üzemeltető vasúttársaságok a szánkók, sílécék és más nagyobb sporteszközök kocsijukban szállítására külön előírásokat is alkalmazhat, de csak akkor, ha az utas az ő állomásaikon száll fel.

A kerékpárszállításra az SCIC-NRT 15. vagy 13. g pontját kell alkalmazni. A fekvőhelyes- és hálókocsokban kerékpárok szállítása nem megengedett. Ez alól a megfelelő poggyásztartókon elhelyezett, összecsukható kerékpárok kivételek, ha azok más utast nem zavarhatnak.

Az egyes szolgáltatók kerékpárszállítási szabályai a D fejezetben találhatóak.

### **Dohányzás**

20 Az éjszakai vonatokon tilos a dohányzás.

### **Állatok szállítása**

21 Kutyát és macskát a fekvőhelyes- és hálókocsiba be lehet vinni, ha a gazdája és a vele utazók a 12. pont szerint a fülke kizárólagos használatára vásárolnak menet- és helyjegyeket. Emellett a kutyaszállítás díját is meg kell fizetni. Az SCIC-NRT. 16. pontjának megfelelően a vakvezető kutyák (ld. a külön megállapodást), valamint a fogyatékkal élők segítő kutyáinak szállítása (bemutatott igazolással) díjmentes.

Az éjszakai vonatba bevitt állatra a gazdája köteles felügyelni. Ő felel az állat által okozott összes kárért és szennyeződésért. Ha takarítás válik szükségessé, azért díj követelhető.

Az éjszakai vonatokon más állatok szállítása nem megengedett.

Az éjszakai vonatokat üzemeltető vasutak jogosultak általános vagy egyedi érvénnyel más feltételeket megállapítani. Ezek megismeréséért az utasok felelősek.

Az állatszállítás különleges feltételeit a D. fejezet tartalmazza.

### **Tartózkodás a fekvőhelyes- és hálókocsokban**

22 A helyjegy nélküli utasok a fekvőhelyes- és hálókocsokban még a folyosón és az előtérben sem tartózkodhatnak.

Ettől eltérni csak kényszerhelyzetben, esetenként lehet.

Amennyiben a szolgáltató másképpen nem rendelkezik az éjszakai vonatokban az éjszakai pihenő szakasz időszaka 22:00 és 6:00 között van. Ilyenkor az utasoknak úgy kell viselkedniük, hogy a többi utast ne zavarják. Minden zavaró zajhatást (hangos beszéd, zenehallgatás, stb.) kerülni kell. A fekvőhelyes- és háló kocsik kísérői kötelesek érvényt szerezni ennek a szabálynak. Azok az utasok, akik többszöri kérés ellenére sem hajlandók a szabályoknak megfelelően viselkedni, az utazásból kizárhatók. Ilyen esetben az utasok nem jogosultak a menetdíj vagy a felár visszatérítésére.

### **Átmenet fekvőhelyes kocsiból hálókocsiba**

23 A megvásárolt, de fel nem használt fekvőhelyjegy ára – a 14. pont előírásainak értelemszerű alkalmazásával – ugyanazon a szakaszon a hálókocsijegy árába beszámítható. Egy hálókocsiba csak egy fekvőhelyjegyet lehet beszámítani.

Annak az utasnak, akinek egy kimaradt fekvőhelyes kocsira van menet- és helyjegye, és ehelyett hálókocsiba megy át, nem kell a különbözetet megfizetnie.

Ha az utas a felkínált hálókocsy-kategóriánál magasabb szintűt kíván igénybe venni, akkor a felkínált és az igénybevett kategóriák közötti árkülönbözetet ki kell fizetnie.

A már megfizetett fekvőhelyjegy árát mindkét esetben be kell számítani.

### **Helyettesítő kocsi, erősítő kocsi**

24 Erősítő kocsikra a felárat a kocsi típusának megfelelően kell megállapítani.

Helyettesítő kocsinál a hálókocsijegyek árát azoknak a típusa határozza meg. Az utastól nem követelhető a különbözet, ha a jegyénél magasabb kategóriába kerül.	Helyettesítő vagy erősítő kocsikra ugyanolyan árú fekvőhelyjegyeket kell kiadni, mint a menetrend szerint közlekedő kocsiban.
---	---

Ha helyettesítő kocsiként olyan fekvőhelyes- vagy hálókocsy közlekedik, amiben az utas a feláránál alacsonyabb árú helyet kap, akkor a kocsi kísérőjének ezt a helyjegyen igazolnia kell.

## Helyek lemondása

25 Helyet minden nemzetközi jegykiadó helyen le lehet mondani, ha ezt a helyfoglalási rendszer lehetővé teszi.

Visszatérítést a jegykiadó vasútnál lehet kérelmezni. Az egyes szolgáltatók visszatérítési feltételeit a D. fejezet tartalmazza.

A visszatérítés feltételeit és az alkalmazandó kezelési költséget a szolgáltatók határozzák meg, a jegykiadó vasútnak visszatérítés esetén ezeket kell alkalmaznia.

(Ha egy helyet a fekvőhelyes- vagy háló kocsi indulása előtt mondanak le, akkor a helyet a rendszerbe vissza kell tenni, adott esetben az ellenőrző szám megadásával. Ha a jegykiadó hely a helyet a rendszerbe nem tudja visszatenni, akkor a fekvőhely- vagy hálókocsijegy hátoldalára a lemondás napját és óráját fel kell jegyezni és azt aláírással és dátumbélyegzővel ellátni.)

Ha egy fekvőhely- vagy hálókocsijegy több személynek szól, és csak a helyek egy részét mondják le:

A többi helyet az érintett vasúttársaság szabályainak megfelelően kell kezelni.

| Új fekvőhelyjegyet kell kiadni.

## Felárak visszatérítése

26 Ha egy fel nem használt helyjegyet visszatérítenek:

- a felárat teljes mértékben vissza kell téríteni, ha a helyet a vasút felelősségéből eredő okok (pl. fekvőhelyes- vagy hálókocsi kisorozása, csatlakozó vonat késése, forgalom szünetelése, kettős foglalás, kocsikísérő és ágynemű hiánya a fekvőhelyes kocsiban) miatt nem használták fel, és ezt vagy a vasút vagy a fekvőhelyes- vagy hálókocsi kísérője igazolta.

(Nem lehetséges a visszatérítés, ha a helyjegy megrongálódott, úgy írtak rá vagy az adatokat úgy változtatták meg, hogy azok olvashatatlaná váltak, és emiatt a hely lemondása nem lehetséges a rendszerben. Nincs visszatérítés akkor sem, ha a helyet a vonat indulása után, vagy egyáltalán nem mondták le.)

A vasutak a jegykiadó helyeikre csúcsidőben más szabályokat alkalmazhatnak. Különleges globáldíjas ajánlatokra eltérő előírások érvényesek. Ezeket a C fejezet tartalmazza.

Ha egy külön fekvőhelyes- vagy hálókocsit legkésőbb 7 nappal az indulás napja előtt nem mondanak le, nincs lehetőség a felárak visszatérítésére.

További levonások (jutalék, eljárási, postázási és átutalási költségek) nem végezhetők.

A visszatérítési igényeket mindig a jegykiadó vasúthoz kell benyújtani.

A visszatérítés különleges szabályait a D fejezet tartalmazza.

**Utasjog / Felelősség vonatkéséskor (érvényes: 2009. 12. 03-tól)**

27 Vonatkésés és vonatkimaradás esetén a GCC-CIV/PRR 9. pontja az alábbi kiegészítésekkel érvényes:

Ha a fekvő- vagy hálóhely a vonat késése, kocsikimaradás, vagy más ok miatt nem volt felhasználható, az utas a fekvőhely- vagy hálókocsijegy árának teljes visszatérítésére jogosul. Ha az utasnak a továbbutazás értelmetlenné vált, a GCC-CIV/PRR 9.1. pontja alapján jogosult a menetjegy árának visszatérítésére is.

Ha a lefoglalt fekvő- vagy hálóhely helyett az utas csak alacsonyabb hely- illetve komfortkategóriában vagy kocsiosztályon kaphat helyet, jogosult a lefoglalt fekvő- vagy hálóhely és a helyette kapott hely árának különbözetére.



## **B Fejezet**

### **Csoportok utazása menetrend szerinti fekvőhelyes- és hálókocsokban**

Ha az alábbiakban nincs más előírás, az **A fejezet** előírásai érvényesek.

#### **Felárak beszedése, előlegfizetés**

30 A menetrend szerinti fekvőhelyes- és hálókocsiban utazó csoportokra vonatkozó különleges feltételek a D fejezetben találhatóak meg.

A technikai adottságtól függően minden csoportnak egy közös helyjegyet kell kiadni, ha a csoport minden tagja ugyanabban a kocsiban és ugyanolyan kategóriájú helyen utazik. Ha a csoporttagok több kocsiban vagy eltérő kategóriájú helyeken utaznak, akkor minden kocsira illetve helykategóriára külön helyjegyet kell kiadni. Ha több helyjegyet adnak ki, mintegyiknek a száma alatt az ahhoz tartozó menetjegy(ek) számát(számaikat) is meg kell adni.

#### **Helyek lemondása**

31 Csoportoknak a cserét a 13. pont szerint kell elvégezni

32 A csoportos felárak visszatérítési szabályait a szolgáltatók a D fejezetben hirdetik meg.

## C Fejezet (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA!)

### 1. Külön fekvőhelyes- és hálókocsik, különvonatok fekvőhelyes- és hálókocsikkal

A SCIC-NT díjszabásban részes szolgáltatók jogosultak a külön fekvőhelyes és hálókocsikra és a különvonatokra egyedi feltételeket meghatározni.

Az egyes szolgáltatók különvonatokkal, különkocsikkal foglalkozó kapcsolattartói:

Szolgáltató	a) cím b) kapcsolattartó	a) telefon b) fax c) e-mail
BDZ	BDZ - Bulgarian State Railway Passenger Traffic Department 3, Ivan Vazov BG - 1080 Sofia b) Angelina Grigorova	a) +359-2-988 5358 b) +359-2-981 8940 c) bdz_passengers@bdz.bg
CD	a) CD – Czech Railways AG Headquarters Passenger Traffic Department Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12 CZ - 110 15 Praha 1 b) Jan Bystricky	a) +420 9722 32088 b) +420 725189467 c) Bystricky@gr.cd.cz
CFF/SBB	a) Schweizerische Bundesbahnen SBB Charter-Touroperating Hohlstr. 532 CH - 8048 Zürich b) Thomas Karrer	a) +41-512-22 84 49 b) +41-512-22 84 60 c) charter.sbb@sbb.ch
CFL	a) CFL – Service Activités Voyageurs Service Activités Voyageurs 9, place de la gare L - 1616 Luxembourg b) Marc Agnes	a) +352 4990 3456 b) +352 4990 4829 c) marc.agnes@cfl.lu
CFR Calatori	a) SNTFC « CFR-Calatori » S.A. Regulations in International Traffic Department Bd Dinicu Golescu 38, Sector 1 RO - 010873 Bucuresti b) Cristina Nita	a) +40-210-310 63 68 b) +40-210-310 63 68 c) cristina.nita@cfrcalatori.ro iulia.moroeanu@cfrcalatori.ro
CP	a) CP – Comboios de Portugal Direção Geral de Produção e Negócio Longo Curso e Regional Av. Infante D. Henrique, 73 P - 1900-263 Lisboa b) Madalena Delgado	a) +351-21-10-21 256 c) mcdelgado@cp.pt
DB	a) DB Vertrieb GmbH DB Gruppencharter Stephensonstr.1 D - 60326 Frankfurt am Main b) Judith Klein	a) +49-69-265-6575 b) +49-69-265-59702 c) gruppencharter@deutschebahn.com
DSB	a) DSB - Specialrejser Bernstorffsgade 20-22 DK – 1577 København V b) Linda Hejbol	a) +45-24 68 25 92 b) c) specialrejser@dsb.dk
GYSEV/ Raaberbahn	a) Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG Mátyás király u. 19 H-9400 Sopron	a) +36-99-577-365 b) +36-99-577-384

Szolgáltató	a) Cím b) Kapcsolattartó	a) Telephone b) Fax c) E-Mail
HZPP	a) HZ – Putnicki prijevoz PJ Prodaja Grupa za prodaju poslovnim korisnicima Strojarska cesta 11 HR - 10000 Zagreb b) Ana Gasparec	a) +385-1-4573 208 b) +385-1-453 47 59 c) ana.gasparec@hzpp.hr
MÁV- START	a) MÁV – START Railway Passenger Transport Co. Sales Department Könyves Kálmán krt. 54-60 H – 1087 BUDAPEST b) Vajas Viktória, Kocsis Csaba	a) +36 1 – 511- 5096 or-5097 b) +36 1 – 511-1001 c) <a href="mailto:charter@mav-start.hu">charter@mav-start.hu</a>
MZ Transport	a) Makedonski Železnici Transport AD- Skopje Direction Département de Tarif Ul. III Makedonska Brigada bb 1000 SKOPJE, Macédoine	a) +389-2-2449771 b) +389-2-3248719 c) mz65dir5@t-home.mk
NS	a) NS Internationaal BV Postbus 767 NL - 1000 AT Amsterdam b) Ilona Gaasendam	a) +31 6 22720197 b) +31 88 6711656 c) <a href="mailto:ilona.gaasendam@ns.nl">ilona.gaasendam@ns.nl</a>
ÖBB	a) ÖBB Personenverkehr AG (for special coaches and special trains) Am Hauptbahnhof 2 A – 1100 Wien b) Sabine Höfer	a) +43-664-6178005 b) c) <a href="mailto:sabine.hoefler@pv.oebb.at">sabine.hoefler@pv.oebb.at</a>
PKP	PKP Intercity“ S.A. Biuro Dyspozytury i Organizacji Przewozów Al. Jerozolimskie 142A PL – 02-305 Warszawa	a) +48 697 044 744 +48 505 791 637 b) c) <a href="mailto:leszek.sokulski@intercity.pl">leszek.sokulski@intercity.pl</a> ; <a href="mailto:pawel.milewski@intercity.pl">pawel.milewski@intercity.pl</a>
SJ	a) SJ Event Centralplan 19 S-105 50 Stockholm	a) +46-8-522 50450 b) no c) <a href="mailto:event@sj.se">event@sj.se</a>
SNCB	SNCB Marketing & Sales Europe Bureau –B-M&S 034 section 10-14 Avenue de la Porte de Hal, 40 B-1060 Bruxelles	a) +32-2-528 20 28 b) No c) <a href="mailto:Nathalie.vandervurst@b-rail.be">Nathalie.vandervurst@b-rail.be</a>
SNCF	All enquiries a) Rail Europe Italia Via Vitruvio 1 I – 20124 Milano b) Patrice Ubaldi	a) +39 02 2954 4924 b) +39 02 7428 1287 c) <a href="mailto:pubaldi@raileurope.com">pubaldi@raileurope.com</a>
SV	a) SV – “Srbija Voz” a.d. Sektor za saobraćajno-komercijalne poslove Nemanjina 6 SRB-11000 BEOGRAD b) Dušan Milić  a) SV – “Srbija Voz” a.d. Sektor za saobraćajno -komercijalne poslove Nemanjina 6 SRB-11000 BEOGRAD b) Suzana Ljubičić	a) +381-11-361 6962 b) +381-11-361 6775 c) <a href="mailto:dusan.milic@srbvoz.rs">dusan.milic@srbvoz.rs</a>  a) +381-11-361 6962 b) +381-11-361 6775 c) <a href="mailto:suzana.ljubicic@srbvoz.rs">suzana.ljubicic@srbvoz.rs</a>
SZ	a) SZ – Slovenske železnice PE Potniski promet Sluzba za prodajo in tarife Kolodvorska 11 SL - 1506 Ljubljana b) Ana Tusar	a) +386-1-2914 332 b) +386-1-2914 818 c) <a href="mailto:ana.tusar@slo-zeleznice.si">ana.tusar@slo-zeleznice.si</a>

Szolgáltató	a) Cím b) Kapcsolattartó	a) Telephone b) Fax c) E-Mail
TCDD	a) TCDD Taşımacılık A.Ş. Yolcu Taşımacılığı Dairesi Başkanlığı Altındağ İlçesi Anafartalar Mah. Hipodrom Cad. No : 3 06330 ANKARA/TÜRKİYE b) Nazmiye KILIÇASLAN	a) +90 312 311 21 06 b) +90 312 311 13 06 c) nazmiyekilicaslan@tcdd.gov.tr
TRAINOSE	a) CH- Greek Railways Commercial Department 13 Petmeza Str & 41 Sygrou Av GR - 11743 Athènes b) Ioanna Papaioannou	a) +30-2130121723 <a href="mailto:i.papaioannou@trainose.gr">i.papaioannou@trainose.gr</a>
Trenitalia	a) Trenitalia S.p.A Divisione Passaggeri Regionale Piazza della Croce Rossa 1 I – 00161 Roma Candida Francescone	a) +39-06-44103816 b) <a href="mailto:c.francescone@trenitalia.it">c.francescone@trenitalia.it</a>
ZPCG	a) Željeznički Prevoz Crne Gore Sektor za saobraćaj Golootockih zrtava 13 ME-81 000 Podgorica	+382-20-441 370 +382-20-441 370 <a href="mailto:direktor.putnicki@zcg-prevoz.me">direktor.putnicki@zcg-prevoz.me</a>
ZSSK	a) ZSSK-Železničná spoločnosť, a.s. Sekcia marketingu Hviezdoslavova 31 010 02 Žilina b) PhDr. Janka Gregušová	a) +421-904883945 b) <a href="mailto:mimoriadneprepravy@slovakrail.sk">mimoriadneprepravy@slovakrail.sk</a> c)

## 2. Szállítási feltételek összefoglaló táblázatai

2.1 Az éjszakai vonatok helykategóriáihoz szükséges kocsiosztály (pl. NRT és RPT menetjegyeknél)

Vasút	cc6	cc4	Triple	Double	Single	Deluxe Triple	Deluxe Double	Deluxe Single
BDZ	2	2	2	2	1	-	-	-
CD	2	2	2	2	2	2	2	2
CFR CALATORI (nk.)	2	2	2	2	1			
CFR CALATORI (belf.)	2	2	1	1	1	-	-	-
Entur (norvég)				2	2			
HZPP	2	2	2	2	1	-	-	-
MÁV-START	2	2	2	2	2	-	-	-
ÖBB	2	2	2	2	2	2	2	2
PKP IC (nk.)	2	2	2	2	2	-	2	2
PKP IC (belf.)	2	2	2	2	1	-	-	-
SV	2	2	2	2	1	-	-	-
TRAI NOSE								
ZSSK (nk.)	2	2	2	2	2	2	2	2
ZSSK (belf.)	2	2	2	1	1			

## 2.2 Gyermek utazása

Vasút	korhatár	felár	ágymegosztás felső korhatára	egyedül utazás alsó korhatára
BDZ	6-12	teljes ár	10	10
CD	18 (NRT szerint)	teljes ár	10	6
CFR CALATORI	6-14	teljes ár	10	18
HZPP	NRT szerint	teljes ár	11	6
MÁV-START	NRT szerint	teljes ár	10 EN vonatok – 6	10
Entur (norvég)	NRT szerint	teljes ár	6	12
ÖBB	6-14,99	teljes ár	0-5,99	15
PKP IC	NRT szerint	teljes ár	10	13
SV	6 – 14	teljes ár	10	14
TRAI NOSE				
ZSSK	NRT	teljes ár	10	6

Minden fekvő- és hálóhelyen legfeljebb ketten fekdhetnek, ha legalább az egyikük az ágymegosztási korhatár alatt van.

Utások	Felnőtt jegye / 1. gyerek jegye	Gyerek jegye / 2. gyerek jegye
1 felnőtt + 1 gyerek (gyerekkorhatár alatt)	NRT jegy felárral vagy IRT felnőtt jegy	<b>Felnőttel egy ágyon:</b> Ingyenes  <b>Külön ágyon:</b> NRT gyerekjegy felárral vagy IRT gyerekjegy
1 felnőtt + 1 gyerek (közös ágyon elhelyezhető korhatár alatt)	NRT jegy felárral vagy IRT felnőtt jegy	<b>Felnőttel egy ágyon:</b> NRT gyerekjegy felár nélkül vagy IRT gyerekjegy  <b>Külön ágyon:</b> NRT gyermekjegy felárral vagy IRT gyermekjegy
1 felnőtt + 1 gyerek (közös ágyon elhelyezhető korhatár felett)	NRT jegy felárral vagy IRT felnőtt jegy	<b>Minden esetben külön ágyon</b> NRT gyerekjegy felárral vagy IRT gyerekjegy
2 gyerek	NRT gyerekjegy felárral vagy IRT gyermekjegy	NRT gyermekjegy felár nélkül vagy IRT gyerekjegy

## 2.3 Állatok szállítása (kivéve segítő kutya)

Vasút	max. állat/utas/fülk	cc6	cc4	Triple	Double	Single	Deluxe Triple	Deluxe Double	Deluxe Single	
BDZ		21. pont szerint								
CD	1	igen	igen	nem	nem	nem	nem	nem	nem	
CFR CALATORI	1	csak kutya és macska							-	
Entur (norvég)					nem	nem	-	-	-	
HZPP	1	külön fülkében								
MÁV-START	1	nem	nem	nem	nem	nem	-	-	-	
ÖBB	1	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	
PKP IC		21. pont szerint						-	21. pont szerint	
SV		21. pont szerint								
TRAI NOSE										
ZSSK	1	igen	igen	nem	nem	nem	-	-	-	

## 2.4 Kerékpárszállítás

Vasút	cc6	cc4	Triple	Double	Single	Deluxe Triple	Deluxe Double	Deluxe Single
BDZ	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász							
CD	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász					-	-	-
CFR CALATORI	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász					-	-	-
Entur (norvég)	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász							
HZPP	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász							
MÁV-START	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász					-	-	-
ÖBB	csak helyfoglalással, vagy összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász							
PKP IC	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász					-	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász	
SV	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász							
TRAI NOSE								
ZSSK	csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, mint kézipoggyász					-	-	-

**D Fejezet****ÉJSZAKAI VONATOK LISTÁJA ÉS A SZOLGÁLTATÓK KÜLÖN SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEI**

A viszonylatok listája ABC-sorrendben:

Viszonylat	Üzemeltető		Utazási feltételek oldala
	Fekvőhelyes kocsi	Hálókocsi	
A Coruña – Barcelona	-	RENFE	59
A Coruña – Madrid	-	RENFE	59
Amsterdam – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Amsterdam – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Amsterdam – Innsbruck	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Athine – Thessaloniki	TRAI NOSE	TRAI NOSE	64
Bar – Beograd	SV	SV	62
Barcelona – Vigo	-	RENFE	59
Bergen – Oslo	-	Vy Tog	40
Berlin – Wrocław – Wien – Graz	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Berlin – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Bodø – Trondheim	-	SJ Norge	39
Bohumín – Hel	-	PKP IC	56
Bohumín – Łeba	-	PKP IC	56
Braşov – Budapest	MÁV-START	MÁV-START	43
Bratislava – Wien – Graz – Split	-	ÖBB Partner	49
Bregenz – Feldkirch – Arlberg – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Bruxelles – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Bucureşti – Braşov – Wien	CFR Calatori	CFR Calatori	35
Bucureşti – Budapest	CFR Calatori	CFR Calatori	35
Bucureşti – Thessaloniki	CFR Calatori	-	35
Bucureşti – Timişoara – Wien	-	CFR Calatori	36



Viszonylat	Üzemeltető		Utazási feltételek oldala
	Fekvőhelyes kocsi	Hálókocsi	
Budapest – Rzepin – Berlin	MÁV-START	MÁV-START	43
Budapest – Brno – Praha	CD	CD	30
Budapest – Kraków – Warszawa	PKP IC	PKP IC	55
Budapest - München	MÁV-START	MÁV-START	43
Budapest – Zürich	MÁV-START	MÁV-START	43
Cluj – Wien	-	CFR Calatori	35
Ferrol – Madrid	-	RENFE	64
Graz – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Hamburg – Innsbruck	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Hamburg – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Hamburg – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Hendaye – Lisboa	-	RENFE	59
Humenné – Košice – Praha	ZSSK	CD	65; 30
Kristiansand – Oslo	-	Go Ahead Nordic	40
Lisboa – Madrid	-	RENFE	59
Livorno – Pisa – Firenze – Leoben – Wien	ÖBB Nightjet	-	49
Madrid – Pontevedra	-	RENFE	59
Milano – Brescia – Verona – Padova – Salzburg – München	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Milano – Brescia – Verona – Padova – Villach – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
München – Salzburg – Ljubljana – Zagreb	ÖBB EN Partner	ÖBB EN Partner	49
München – Salzburg – Opatija – Rijeka	ÖBB EN Partner	ÖBB EN Partner	49
München – Salzburg – Villach – Bologna-Firenze – Roma	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
München – Salzburg – Villach – Udine - Venezia	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Oslo – Stavanger	-	Go Ahead Nordic	40
Oslo – Trondheim	-	SJ Norge	40
Paris – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49

Viszonylat	Üzemeltető		Utazási feltételek oldala
	Fekvőhelyes kocsi	Hálókocsi	
Praha – Kraków – Warszawa	CD	CD	30
Praha – Prešov	-	ZSSK	65
Praha – Zürich	-	CD	30
Roma – Firenze – Bologna – Villach – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Venezia– Udine – Villach – Salzburg – Linz – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Warszawa – Wienm	-	PKP IC	55
Wien – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet	49
Zagreb – Villach – Feldkirch – Zürich	ÖBB EN Partner	ÖBB EN Partner	49

<b>BDZ</b> <b>1152</b>
---------------------------

**1. Viszonylatok**

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
minden belföldi viszonylat jelenleg nincs nemzetközi vonat		BG

**2. Árak**

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsir		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
BG	3,00 €	4,00 €	5,80 €	7,80 €	15,00 €
1	13,40 €	20,00 €			

**Helyközpont:** 102 „Maria Luiza” Blvd – Sofia Central Railway Station - BG Sofia;  
e-mail: bdz\_rila@abv.bg; mbt@bdz.bg

**3. Gyermekek**

Általános feltételek szerint

**4. Csoportok**

Általános feltételek szerint

**5. Bérlettel utazók**

Interrail, Eurail – a teljes felárat kell fizetni.

**6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS**

RAILPLUS kedvezményes jegyekhez a teljes felárat kell fizetni.

**7. Állatok**

Általános feltételek szerint

**8. Kerékpár**

Összecsukható kerékpár kézipoggyászként szállítható

**9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

A nemzetközi jegypénztárakban lehetséges.

A vonaton csak helyjegyek vásárolhatók

**10. Csere és visszatérítés**

A fekvőhely- és hálókocsijegyek visszatérítését csak a jegykiadó vasút végezheti.

A BDZ szabályai:

Egyéni utasok:

- 24 órával indulás előtt – 10% kezelési költség
- indulás napján vagy a vonat indulása után - nincs visszatérítés

Csoportok:

- 6-30 fős csoportoknak a vonat indulása előtt 3 nappal – 10% kezelési költség
- 30 főnél nagyobb csoportoknak a vonat indulása előtt 10 nappal – 10% kezelési költség
- indulás napján vagy a vonat indulása után - nincs visszatérítés

#### **11. Egyéb információk**

-

#### **12. Tarifakódok**

-

#### **13. IRT árak**

-

#### **14. Autós vonatok**

-

**CD  
1154**

**1. Viszonylatok**

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Praha – Kraków - Warszawa	443/406;407/442	2.1. táblázat*
Praha – Brno - Budapest	575 (Praha-tól); 477 (Břeclav-tól)/476	2.1. táblázat*
Praha – Zürich	50466;50467	IRT**
Praha – Košice - Humenné	443/442	DP-2.2. táblázat***

\* Deluxe 2. osztályú fülkék (Single, Double, Triple) vannak, árak a 2.1. táblázatban

\*\* Árak a Praha – Zürich táblában (14. pont).

\*\*\*Dinamikus árak (DP – 2.2. táblázat).

**2. Árak****2.1 Árak a ČD – MÁV-START és ČD – PKP IC viszonylatú kocsikban**

EN 575;477/476 Praha – Budapest		csúcsidőn kívül	csúcsidőben
időszak			1.4.,2.4.,20.5.-27.9.
háló Economy	<b>Triple</b>	20,00 €	20,00 €
háló Economy	<b>Double</b>	30,00 €	30,00 €
háló Economy	<b>Single</b>	70,00 €	70,00 €
háló Deluxe	<b>Triple</b>	-	-
háló Deluxe	<b>Double</b>	-	-
háló Deluxe	<b>Single</b>	-	-
fekvő	<b>Bc 4</b>	14,00 €	20,00 €
fekvő	<b>Bc 6</b>	9,40 €	13,40 €

EN(IC) 443;406 / 407;442 Praha – Krakow – Warszawa		csúcsidőn kívül	csúcsidőben
időszak			1.4.,2.4.,1.6.-31.8.
háló Economy	<b>Triple</b>	14,00 €	20,00 €
háló Economy	<b>Double</b>	21,00 €	30,00 €
háló Economy	<b>Single</b>	49,00 €	70,00 €
háló Deluxe	<b>Triple</b>	28,00 €	40,00 €
háló Deluxe	<b>Double</b>	35,00 €	50,00 €
háló Deluxe	<b>Single</b>	77,00 €	110,00 €
fekvő	<b>Bc 4</b>	14,00 €	14,00 €
fekvő	<b>Bc 6</b>	9,40 €	9,40 €

**2.2 Dinamikus árak (DP) a EN 443/442 Praha – Košice – Humenné járaton****Több árszint, mindig az eladás időpontjában használt ár az érvényes**

<b>Triple</b>	<b>Double</b>	<b>Single</b>
16,00 €-től	24,00 €-től	48,00 €-től
<b>Triple Deluxe*</b>	<b>Double Deluxe*</b>	<b>Single Deluxe*</b>
28,00	34,00	72,00

\*Deluxe fülkében nincs dinamikus ár

Fekvőhelyes kocsi felára:

Bc 6	6,00 €
Bc 4	9,00 €

Fekvőhely- és hálókocsijegy ČD belföldi forgalomra nem váltható.

Az EC/R 283; 801 / 800; 282 Praha – Prešov járat árai és utazási feltételei a ZSSK oldalán vannak.

**2.3 Felárak**

Nincsenek

**3. Gyermekek**

Az általános szabályok érvényesek

**4. Csoportok**

Az SCIC-NRT szabályai alapján.

**5. Bérletek - Interrail, Eurail, stb.**

Az SCIC-NRT szabályai alapján.

**6. Állatok**

Csehországból – Szlovákiába, Magyarországra, Ausztriába és Lengyelországba és onnan vissza állatok hálókocsiban nem szállíthatók (még zárt tárolóban sem).

Az EN 406/407 és 456/457 járatok hálókocsijaiban osztrák-lengyel/német forgalomban szállíthatók állatok.

**7. Kerékpár**

Az SCIC-NT és az SCIC-NRT szabályai érvényesek.

**8. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

A különleges ajánlatoknál (pl. First Minute Europe, SparNight, SparSchiene, Sparpreis, SPI stb.) a helykategória változtatás nem lehetséges. Más ajánlatoknál a megfelelő felár megfizetésével lehetséges.

**9. Visszatérítés**

A fekvőhely- és hálókocsijegyek visszatérítését csak a jegykiadó vasút végezheti. A ČD csak az eredeti menetjegyeket téríti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% kezelési költség, min. 3 €/hely/éj
  - A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% kezelési költség, min. 3 €/hely/éj
  - A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség
- Más különleges feltétel hiányában az „éj” a 22 és 6 óra közötti szakasz

## **10. Tarifakódok**

## **11. Árak**

A fekvőhely- és hálókocsi felárakat a 2. sz.táblázat tartalmazza.

## **12. Autós vonatok**

Praha – Poprad EN 443; 442

Praha – Košice EN 443; 442

Praha – Humenné EN 443; 442

Különleges díjszabással. Jegyek csak a ČD nemzetközi pénztáraiban és az eShop ČD internetes értékesítésben, illetve a ZSSK értékesítésében kaphatók.

## **13. Kötelező helyfoglalás**

A ČD területén minden nemzetközi éjszakai vonaton kötelező a helyfoglalás. A helyjegy nélküli utasoknak a vonaton kell helyjegyet váltaniuk.

**14. ČD – SCIC-CD a Praha és Zürich közötti közvetlen kocsikra**

(EC 337 / EN 462/ NJ 466; NJ 467/ EN 463 / EC 330)

- A járaton csak IRT jegyek érvényesek, NRT jegyek nem
- Szállító: Csehországban és Svájcban ČD <1154> Ausztriában ÖBB <1181>
- A díjszabás és a szállítási feltételek meghatározója: ČD <1154>
- Helyfoglalás vonatszám: 50466/50467
- Helykategóriák: hálókocsi CD WLABmz, 2. osztályú Deluxe (Single, Double, Triple) és 2. osztályú Economy fülkék (Single, Double, Triple)
- Kerékpár és állatok szállítása nem megengedett.
- Elővételi időszak: 2 hónap
- Csak Csehországból és oda értékesíthetők nemzetközi jegyek, belföldi (ČD/ÖBB/SBB) és ÖBB-SBB forgalomban nem adható ki jegy.
- Menetjegy vagy helybiztosítás nélküli utasok a szabad helyek függvényében a személyzettől vehetnek jegyet
- Visszatérítés: a 9. pont szerint
- A kocsik kerekesszékes utas szállítására nem alkalmasak

**Árak**

TC	Ajánlat	Hálókocsi					
		Triple	Double	Single	Triple Deluxe	Double Deluxe	Single Deluxe
72	Felnőtt	105,00 €	118,00 €	170,00 €	125,00 €	138,00 €	210,00 €
73	Gyermek	33,90 €	46,90 €	98,90 €	53,90 €	66,90 €	138,90 €
44	Felár/Bérlet	45,00 €	58,00 €	110,00 €	65,00 €	78,00 €	150,00 €
65	SparNight I	75,00 €	88,00 €	140,00 €	95,00 €	108,00 €	180,00 €
66	SparNight II	95,00 €	108,00 €	160,00 €	115,00 €	128,00 €	200,00 €
94	RIT	97,10 €	110,10 €	162,10 €	117,10 €	130,10 €	202,10 €
18	RAILPLUS/kártya	97,10 €	110,10 €	162,10 €	117,10 €	130,10 €	202,10 €
92	Felnőtt csoport	81,30 €	94,30 €	146,30 €	101,30 €	114,30 €	186,30 €
93	Gyermekcsoport	31,50 €	44,50 €	96,50 €	51,50 €	64,50 €	136,50 €
98	FIP leisure	45,00 €	58,00 €	110,00 €	65,00 €	78,00 €	150,00 €
99	FIP duty	20,00 €	30,00 €	40,00 €	40,00 €	50,00 €	70,00 €



**Szállítási feltételek**

Ajánlat neve	TC	Feltétel
Felnőtt	72	<ul style="list-style-type: none"> <li>Felnőtt utas</li> </ul>
Gyermek	73	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 - 18 év között</li> <li>Egyedül vagy kísérel</li> </ul>
Felár/Bérlet	44	<ul style="list-style-type: none"> <li>RPT (Interrail/Eurail) – globál bérlet</li> <li>RPT (Interrail/Eurail) – ČD, ÖBB, SBB közül legalább az egyikre érvényes egyországos vagy „select” bérlet</li> </ul>
RAILPLUS/kártya	18	<ul style="list-style-type: none"> <li>RAILPLUS tulajdonosoknak</li> <li>SBB Swiss Card (HB/GA Card, Schnupper-Halbtax), DB BahnCard, ÖBB Vorteils card</li> </ul>
SparNight I, II	65	<ul style="list-style-type: none"> <li>Korlátozott számú ajánlat (SparNight, Sparschiene, Sparpreis)</li> </ul>
Felnőtt csoport	92	<ul style="list-style-type: none"> <li>Legalább 6 felnőttből álló csoport</li> </ul>
Gyermek csoport	93	<ul style="list-style-type: none"> <li>Legalább 6 gyerekből álló csoport</li> </ul>
RIT	94	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utazási Irodák csomag ajánlata</li> </ul>
FIP Leisure	98	<ul style="list-style-type: none"> <li>legalább az egyik országban (ČD, ÖBB, SBB) FIP szabadjeggyel utazóknak</li> <li>FIP igazolvánnyal</li> </ul>
FIP Duty (szolgálati)	99	<ul style="list-style-type: none"> <li>FIP szolgálati jeggyel/kártyával utazóknak</li> <li>Csak jogosult dolgozóknak</li> </ul>

**Hálókocsi alaprajza**

## CFR CALATORI 1153

### 1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
București - Budapest/Wien Brassón át	346/347	6
București - Budapest/Wien Temesváron át	349/50347	6
București - Budapest	78/79, 472/473	6
Cluj - Wien	404/60347	6
București - Thessaloniki	461/460	2
Minden belföldi viszonylatban	78/79; 346/347, 472/473, 349/50347, 404/60347	6
	belföldi vonatok	1

### 2. Árak

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
1	13,40 €	20,00 €	20,00 €	30,00 €	70,00 €
2	13,40 €	20,00 €	22,00 €	33,00 €	77,00 €
6	13,40 €	20,00 €	28,00 €	42,00 €	98,00 €

Belföldi forgalomban minden hálókocsi helykategóriához, nemzetközi forgalomban a CFR Calatori hálózatán Single kategóriához 1. osztályú menetjegy szükséges.

### 3. Gyermekek

A vonaton a gyermek életkorát megfelelő dokumentummal igazolni kell.

Az SCIC NT C fejezet gyerekek utazására vonatkozó 2.2. pontját kell alkalmazni.

Ha egy 6 (5,99) év alatti gyereknek külön hely kell, neki 50%-os gyerekjegyet felárral, vagy IRT gyerekjegyet kell váltani.

### 4. Csoportok

Az SCIC-NRT és SCIC-NT fejezet szerint

### 5. Bérlettel utazók

Interrail és Eurail bérletekkel a CFR Calatori fekvőhelyes- és hálókocsijaiban a teljes felár megfizetésével lehet utazni.

### 6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS

RAILPLUS kártyával a CFR Calatori fekvőhelyes- és hálókocsijaiban a teljes felár megfizetésével lehet utazni.

**7. Állatok**

A 21. pontnak megfelelően.

**8. Kerékpárszállítás**

Csak összecsukszó kerékpár szállítható mint kézipoggyász.

**9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

A 14. pontnak megfelelően.

**10. Csere és visszatérítés**

Csere = eredeti menetjegy visszatérítése és új jegy vásárlása

Felárak visszatérítése esetén az alábbi díjakat kell megfizetni:

- A vonat indulása előtti napig: a felár 20%-a, minimum 3,00 €/utas (a 461/460 vonaton a felár 10%-a, minimum 3 €/utas)
- A vonat indulási napján, indulás előtt: a felár 50%-a, minimum 3 €/utas
- A vonat indulása után nincs visszatérítés

**11. IRT vonatok és árak****11.1 Bevezetés**

Románia – Magyarország és Románia – Ausztria között a következő vonatok IRT jegyekkel járnak, de azokon NRT/RPT jegyeket is elfogadnak.

VONAT	VISZONYLAT
78/79	Bucuresti - Craiova - Budapest
472/473	Bucuresti - Sibiu - Budapest
346/347	Bucuresti - Brasov - Sighisoara – Wien
349/50347	Bucuresti - Timisoara - Arad - Wien
404/60347	Cluj - Episcopia Bihor - Szolnok - Wien

**11.2. Szolgáltatások**

A 2021/2022-es menetrendi időszakban a fenti vonatok naponta közlekednek. Azokon 2. osztályú ülőhely, fekvőhely (6 és négyágyas fülkében) valamint hálókocsi (Triple, Double, Single) foglalható.

**11.3. Menetjegyek / Tarifakódok****11.3.1. Menetjegyek**

A vonatokon a használható menetjegyek:

- IRT jegyek
- NRT jegyek
- RPT jegyek (Interrail és Eurail bérletek)

**11.3.2. Tarifakódok**

A vonatokon a következő tarifakódok vannak:

Vonat	Ajánlat neve	Tarifakód	Részletek
Minden vonat	<b>FELNŐTT</b>	<b>72</b>	Felnőtt utas
	<b>GYERMEK</b>	<b>73</b>	6-14 év közötti gyerekeknek Single hálókocsi kategóriában nem érhető el
	<b>NRT/ PASS</b>	<b>44</b>	NRT jegy a teljes útvonalra Bérlet (Interrail, Eurail) a teljes útvonalra Bérlet az útvonal egy részére, NRT jeggyel kiegészítve FIP szabadjegy (100%) a teljes útvonalra
Csak a 346/347, 349/50347, 404/60347 sz. vonatok CFR - ÖBB viszonylatban	<b>FIP</b>	<b>98</b>	Utasok FIP igazolvánnyal (50%)
	<b>RAILPLUS</b>	<b>18</b>	RAILPLUS kártya tulajdonosok
	<b>Felnőtt csoport</b>	<b>92</b>	Legalább 6 felnőttből álló csoport, hálókocsiban csak Triple kategóriában
	<b>Részleges bérlet</b>	<b>49</b>	Csak Ausztriára érvényes bérlettel
	<b>Sparschiene</b>		<b>64</b>
<b>65</b>			A vonat indulása előtti napig értékesítve Korlátozott számban Csak január 16-tól május 28-ig és augusztus 28-tól kapható. Csak ülőkocsira, 6 ágyas fekvőhelyre és Triple hálókocsira.

Az ajánlatok neveinek rajta kell lenni a jegyeken.

**11.4. Díjszabás**

A globáldíjas ajánlatok útvonalfüggetlők, mindkét irányban azonos árakon. Az árak a CFR EPA helyfoglalási rendszeréből 2021. december 12-től kezdődő utazásokra érhetőek el.

**11.5. Utasok / ajánlatok nevei****Gyermek**

6-14 éves korig. Gyerekek 6 éves kor alatt ingyen utazhatnak. A gyermek korát a vonaton megfelelő dokumentummal igazolni kell.

**NRT / BÉRLET**

A teljes útvonalra szóló NRT jegyes utasoknak.

A teljes útvonalra szóló bérletes (Interrail Global, Eurail Global, stb.) utasoknak.

Akiknek csak az útvonal egy részére van bérletük (pl. Interrail vagy Eurail Magyarországra), a többi szakaszra NRT jegyet kell váltaniuk.

A teljes útvonalra szóló FIP szabadjegyekkel.

**FIP**

Utások FIP igazolvánnyal (50%).

**RAILPLUS**

RAILPLUS kártyával, vagy RAILPLUS emblémás nemzeti kártyával utazóknak.

**SPARSCHIENE**

Csak a 346/347, 349 /50347 és 404 /60347 vonatokon CFR–ÖBB forgalomban vagy vissza.

Főszezonban (december 12-től január 15-ig és május 29-től augusztus 27-ig) csak egy árszint (TC 64) érhető el, szezonon kívül kettő (TC 64 és TC 65).

A jegyek a vonat indulása előtti napig érhetőek el.

Csere és visszatérítés nincs.

**Kutyaszállítás**

A vonatokra felvihető állatok: kutyák, macskák, nem veszélyes, ketrecben kézipoggyászként szállítható kisebb háziállatok (max. házimacska méretig).

Ülőkocsin: a kutyaszállításhoz NRT jegyet kell váltani. Vakvezető kutyák és a nem veszélyes, ketrecben kézipoggyászként szállítható kisebb háziállatok (max. házimacska méretig) ingyen szállíthatók.

Fekvőhelyes- és hálókocsiban: Kutyák akkor szállíthatók, ha a gazdájuk a fülke kizárólagos használatára vesz menet- és helyjegye(ke)t. Emellett a kutyaszállítás díját is meg kell fizetni.

**11.6. CSERE/VISSZATÉRÍTÉS**

Csere csak az eredeti menetjegy visszatérítésével és új jegy vásárlásával lehetséges.

Ha az utas lemond az utazásról az IRT jegyet vissza kell tenni a helybiztosítási rendszerbe. A jegyet fel nem használási záradékkal kell ellátni.

A visszatérítési kérelmet a jegykiadó vasút kezeli.

Az IRT jegyek visszatérítése az alábbi szabályok szerint lehetséges:

<b>Ajánlat neve</b>	<b>Visszatérítési feltételek</b>
Felnőtt Gyermek Railplus FIP Felnőtt csoport Részleges bérlet NRT/PASS	<b>Kezelési költség</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A vonat indulása előtti napig: 20%, minimum 3 €/utas</li> <li>• A vonat indulási napján: 50%, minimum 3 €/utas</li> <li>• A vonat indulása után nincs visszatérítés</li> </ul>
SPARSCHIENE	Nincs visszatérítés

Részleges visszatérítés nem lehetséges

Vasúthiba esetén (sztrájk, a vonat törlése, csatlakozásmulasztás, stb.) a teljes összeget térítik vissza, legfeljebb az elmaradt utazás utáni egy hónapban.

**11.7. RONGÁLT, ELVESZETT ÉS ELLOPOTT JEGYEK**

Rongált, elveszetett és ellopott jegyek nem pótolhatók és nem is téríthetők vissza.

**6. Autós vonatok**

-

## Entur (Vy Tog, GoAhead Nordic és SJ Norge képviselője) 1076 (NSB)

### 1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Üzemeltető
Oslo – Kristiansand/Stavanger	725/726	Go Ahead Nordic
Oslo – Bergen	605/606	Vy Tog
Oslo – Trondheim	405/406	SJ Norge
Trondheim – Bodø	475/476	SJ Norge

### 2. Árak

Üzemeltető	Ülő	Hálókocsi (fülke árak)	
		Double	Single
GoAhead	5,40 €	102,60 €	102,60 €
Vy Tog	5,40 €	102,60 €	102,60 €
SJ Norge	5,40 €	102,60 €	102,60 €

### 3. Gyermekek

6 év alatti gyermekek díjmentesen, 6 és 18 év között 50%-os NRT menetjeggyel és felárral utazhatnak.

### 4. Csoportok

Az NRT szabályai szerint

### 5. Bérlettel utazók

Eurail és Interrail bérlettel a teljes felár megfizetésével lehet utazni.

### 6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS

RAILPLUS kártya tulajdonosok a teljes felár megfizetésével utazhatnak.

### 7. Állatok

Norvégiában a hálókocsokban állatok nem szállíthatók.

### 8. Kerékpár

Csak összecsucott kerékpár szállítható megfelelő tároló eszközben.

### 9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

Nem lehetséges

**10. Visszatérítés és csere**

Csak a jegykiadó vasút által lehetséges, a következő szabályok szerint:

**Visszatéríthető jegyek esetén**

A jegyeket a vonat indulása előtt teljes mértékben vissza lehet téríteni.

**Csere**

A jegyek cseréje csak az eredeti visszatérítésével és új jegy vásárlásával lehetséges.

**11. Egyéb információk**

Norvégiában minden távolsági vonaton, így az éjszakaiakon is, a helyfoglalás kötelező.

**12. Tarifakódok**

-

**13. IRT díjszabású vonatok és áraik**

Nincs ilyen

**14. Autós vonatok**

Nincs ilyen



## HZPP 1178

### 1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Minden belföldi viszonylat		HŽ 1
Zagreb Gl. Kol – München*		IRT
Rijeka – München*		IRT
Zagreb Gl. Kol. – Zürich*		IRT

### 2. Árak

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
HŽ 1	10,00 €	-	15,00 €	25,00 €	40,00 €
IRT	-	-	-	-	-

Helyközpont: A helybiztosítási átnézetek szerint

Megjegyzés:

\* Zagreb – München – IRT vonat

\* Rijeka – München – IRT vonat

\* Zagreb – Zürich – IRT vonat

Tarifakódok és utazási feltételek az ÖBB oldalain találhatóak.

## MÁV-START 1155

### 1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Budapest – Braşov	407/406	1
Budapest – München	462/463	IRT
Budapest – Zürich	40462/40467	IRT
Budapest – Berlin	40476/40457	IRT
Budapest – Rzepin szakasz	40476/40457	2

Valamennyi szolgáltatás a reggelit is tartalmazza

### 2. Árak

	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
1	13,40 €	20,00 €	22,00 €	33,00 €	60,00 €
2	20,00 €	30,00 €	40,00 €	60,00 €	100,00 €

Az IRT vonatok jegyárait a 12. pont tartalmazza.

### 3. Gyermekek

Gyermekek 6 éves kor alatt díjmentesen, 6 és 14 év között vagy 50%-os NRT jeggyel és felárral, vagy – IRT díjszabású vonatokon – 73-as tarifakódú jeggyel utazhatnak.

A 462/463, 40462/40467 és 40476/40457 sz. járatok a 2 gyermek vagy 1 felnőtt – 1 gyermek közös fekvőhelyhasználat 6 éves korig engedélyezett.

Két 6 év alatti gyermek utazásánál esetén az egyik gyermeknek 50 %-os menetjeggyel és felárral vagy IRT gyermek (TC73) menetjeggyel kell rendelkeznie.

10 éven aluli gyermekek csak felnőtt kíséretében utazhatnak a háló- és fekvőhelyes kocsiban. Kísérő nélkül a szállításukat a vasút megtagadja és értesítheti az illetékes hatóságokat.

A szülő nélkül utazó 10 feletti gyermek utazásakor be kell mutatni valamelyik szülői felügyeleti joggal rendelkező személy beleegyező nyilatkozatát, ezt a magyar, illetve külföldi hatóságok a 18. életév betöltéséig kérhetik.

A gyermekek utazása során a MÁV-START értük felelősséget nem vállal. A gyermek által okozott kárért, valamint a felmerült szerződészegésért a szülő felelős.

Egyéb kérdésekben az A fejezet a 16. pontja irányadó.

### 4. Csoportok

IRT díjszabású vonatokon a csoportos menetjegy (TC 92) kiadhatóságához legalább 6 felnőttnek kell együtt utaznia. A csoporthoz tartozó gyermekeknek gyerekjegyet (TC 73) lehet kiadni.

Egyéb kérdésekben a B fejezet az irányadó.

#### **4.1 Iskolai csoportok**

A kedvezményt IRT díjszabású vonatokon legalább 15 diák (max. 18,99 évesek) és velük egy tanár (felnőtt kísérő) veheti igénybe. A csoport legfeljebb 35 személyből állhat. 16 diák felett két, 30 diák felett három tanár (felnőtt kísérő) jogosult a kedvezményes jegy (TC 10) megváltására.

A kedvezményt az alábbi időszakokban lehet igénybe venni:

[Később lesz megadva](#)

### **5. Bérletek, kedvezménykártyák**

#### **5.1 Bérlettel utazók**

Az SCIC-RPT szerinti, az utazás teljes szakaszára érvényes bérlete mellé a következő tarifakódokkal válthatók felárak

- NRT díjszabású vonat: TC 00
- IRT díjszabású vonat: TC 44

#### **5.2 Az útvonal egy részére érvényes bérlettel rendelkezők**

IRT díjszabású vonatokon az utazásnak csak egy szakaszára érvényes (pl. egyországos) bérletek mellé 49-es tarifakóddal kell kiadni menetjegyet.

Ezekkel a bérletekkel azonos érvényűek az alábbi kedvezménykártyák is, ha azok névre szólnak:

- START-Klub Bónusz és VIP (MÁV-START)
- ÖsterreichCard és Klimaticket Ö (ÖBB)
- Swiss Pass Generalabo (SBB)
- BahnCard 100 (DB)
- Maxi Klasik (ZSSK)
- InKarta 100 (ČD)
- Karta Intercity (PKPIC)

#### **5.3 Kedvezménykártyák**

IRT díjszabású vonatokon a Railplus kedvezmény, és az azt tartalmazó kedvezménykártyák birtokosainak 18-as tarifakóddal kell kiadni menetjegyet.

Ilyen kedvezménykártyák például, de nem kizárólagosan:

- START-Klub (MÁV-START)
- VorteilsCard (ÖBB)
- Swiss Pass Halbtaxabo (SBB)
- BahnCard 25 és 50 (DB)
- Klasik (ZSSK)
- InKarta 25 és 50 (ČD)

### **6. Állatok**

A fekvőhelyes- és hálókocsokban a fogyatékkal élőket kísérő kutyán kívül más állat szállítása tilos.

### **7. Kerékpár**

Fekvőhelyes- és hálókocsokban csak becsomagolt, összecsucskható kerékpár szállítható, kézipoggyászként.

## **8. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

Amennyiben az utas a vonaton magasabb helybiztosítási kategóriában szeretne utazni az alábbi lehetőségei vannak:

- NRT menetjegy + felár esetében: az utasnak a két helybiztosítási kategória felára közötti különbözetet kell megfizetnie.
- SparNight (nem visszatéríthető) menetjegy esetében: a kategóriaváltás csak ugyanazon kocsitípuson (fekvőhelyes- illetve hálókocsin) belül engedélyezett,
- Minden egyéb (visszatéríthető) IRT menetjegy esetében: az utasnak a két helybiztosítási kategória felára közötti különbözetet kell megfizetnie.

## **9. Csere és visszatérítés**

SparNight menetjegyek és TC00 kóddal foglalt ülőkocsi felárak: Visszatérítés és csere nem lehetséges.

Csere esetén a jegyet minden esetben vissza kell téríteni és egy új jegyet kell kiadni. Minden helybiztosítást és IRT jegyet a helybiztosítási rendszerben is le kell mondani.

Visszatérítés feltételei egyéb feláraknál és IRT menetjegyeknél:

**A vonat indulása előtti napig**: 10% kezelési költség, de legalább 5 € / hely / nap

**A vonat indulásának napján**: 50% kezelési költség, de legalább 5 € / hely / nap

**A vonat indulása után**: visszatérítés nincs!

(Egyéni méltányosság lehetőségéről a Központi Ügyfélszolgálati iroda dönthet.)

A visszatérítési igényt írásban kell bejelenteni, melyhez csatolni kell az eredeti menetjegyet legkésőbb a vonat indulását követően 1 hónapon belül.

Ha a jegyek felhasználása, a 27. pont szerint, nem lehetséges, akkor valamennyi menetjegyet és felarat teljes mértékben vissza kell téríteni a következő kódok megadásával:

01 – jegykiadói hiba, 02 – sztrájk, 04 – fizetés előtti lemondás

## **10. Egyéb**

### **10.1 Privát fülke**

IRT díjszabású vonatokon, minimum 1, maximum 3 felnőtt és legfeljebb 3 gyermek együttutazásánál TC 85/86/87 kóddal a fekvőfülke összes helye megvásárolható (teljes fülke kizárólagos használata). A fülkében legfeljebb hatan utazhatnak.

## **11. Tarifakódok**

<b>0</b>	Felár (NRT menetjegyekhez)
<b>10</b>	IRT iskolai csoport
<b>18</b>	IRT kedvezménykártyák (5.3. pont szerint)
<b>44</b>	IRT felár bérlettel utazóknak (5.1. pont szerint)
<b>47</b>	Felár START Europa DE/BE/NL/LU/DK menetjegyekre (csak 462/463 sz. vonat!)

<b>49</b>	IRT az útvonal egy részére érvényes menetjeggyel vagy bérlettel (5.2. pont szerint)
<b>61/62/63/64/65</b>	IRT SparNight–korlátozott számú ajánlat
<b>70</b>	30% kedvezményű felár a 407/406 sz. vonaton (csak MÁV-START és CFR értékesítésre!)
<b>72</b>	IRT felnőtt
<b>73</b>	IRT gyermek
<b>92</b>	IRT csoport
<b>85/86/87</b>	IRT privát fülke
<b>90</b>	FIP magáncélú szabadjegy
<b>97</b>	IRT fogyatékkal élő kísérője
<b>98</b>	FIP igazolvány (50%-os kedvezmény)
<b>99</b>	FIP és OSZZSD szolgálati jegy

## 12. IRT díjszabású vonatok és árai

### EN 462/463 Budapest-München EN 40476/40457 Budapest-Berlin (Németországba/-ból)

	Árak						TC
	Ülő	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi			
		6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single	
Felárak NRT menetjeggyhez	5,00 €	20,00 €	30,00 €	40,00 €	60,00 €	100,00 €	0
START Europa felár*	10,00 €	30,00 €	40,00 €	50,00 €	70,00 €	110,00 €	47
Felnőtt	89,00 €	109,00 €	119,00 €	129,00 €	149,00 €	189,00 €	72
Gyermek	13,00 €	33,00 €	43,00 €	53,00 €	73,00 €	-	73
SparNight 1	29,90 €	49,90 €	59,90 €	69,90 €	89,90 €	129,90 €	65
SparNight 2	39,90 €	59,90 €	69,90 €	79,90 €	99,90 €	139,90 €	64
SparNight 3	49,90 €	69,90 €	79,90 €	89,90 €	109,90 €	149,90 €	63
SparNight 4	59,90 €	79,90 €	89,90 €	99,90 €	119,90 €	159,90 €	62
SparNight 5	69,90 €	89,90 €	99,90 €	109,90 €	129,90 €	169,90 €	61
Kedvezménykártyák	67,00 €	87,00 €	97,00 €	107,00 €	127,00 €	167,00 €	18
Csoport	58,00 €	78,00 €	88,00 €	98,00 €	118,00 €	158,00 €	92
Iskolai csoport	39,00 €	59,00 €	69,00 €	-	-	-	10
Bérlet (Interrail, Eurail stb)	14,00 €	34,00 €	44,00 €	54,00 €	74,00 €	114,00 €	44
Részleges menetjegy	45,00 €	65,00 €	75,00 €	85,00 €	105,00 €	145,00 €	49
Privát fülke 1	-	199,00 €	-	-	-	-	85
Privát fülke 2	-	259,00 €	-	-	-	-	86
Privát fülke 3	-	319,00 €	-	-	-	-	87
RIT felnőtt	67,00 €	87,00 €	97,00 €	107,00 €	127,00 €	167,00 €	94
Fogyatékkal élő kísérője	14,00 €	34,00 €	44,00 €	54,00 €	74,00 €	-	97
FIP magáncélú szabadjegy	13,00 €	33,00 €	43,00 €	53,00 €	73,00 €	113,00 €	90
FIP igazolvány (50 %)	45,00	65,00	75,00	85,00	105,00	145,00	98
FIP szolgálati jegy	-	-	-	10,00 €	20,00 €	30,00 €	99

\*csak 462/463

## EN 40462/40467 Budapest-Zürich

	Árak						TC
	Ülő	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi			
		6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single	
Felárak NRT menetjegyhez	5,00 €	20,00 €	30,00 €	40,00 €	60,00 €	100,00 €	0
Felnőtt	99,00 €	119,00 €	129,00 €	139,00 €	159,00 €	199,00 €	72
Gyermek	13,00 €	33,00 €	43,00 €	53,00 €	73,00 €	-	73
SparNight 1*	29,90 €	49,90 €	59,90 €	69,90 €	89,90 €	129,90 €	65
SparNight 2	39,90 €	59,90 €	69,90 €	79,90 €	99,90 €	139,90 €	64
SparNight 3	49,90 €	69,90 €	79,90 €	89,90 €	109,90 €	149,90 €	63
SparNight 4	59,90 €	79,90 €	89,90 €	99,90 €	119,90 €	159,90 €	62
SparNight 5	69,90 €	89,90 €	99,90 €	109,90 €	129,90 €	169,90 €	61
Kedvezménykártyák	74,00 €	94,00 €	104,00 €	114,00 €	134,00 €	174,00 €	18
Csoport	65,00 €	85,00 €	95,00 €	105,00 €	125,00 €	165,00 €	92
Iskolai csoport	39,00 €	59,00 €	69,00 €	-	-	-	10
Bérlet (Interrail, Eurail stb)	14,00 €	34,00 €	44,00 €	54,00 €	74,00 €	114,00 €	44
Részleges menetjegy	49,00 €	69,00 €	79,00 €	89,00 €	109,00 €	149,00 €	49
Privát fülke 1	-	199,00 €	-	-	-	-	85
Privát fülke 2	-	259,00 €	-	-	-	-	86
Privát fülke 3	-	319,00 €	-	-	-	-	87
Fogyatékkal élő kísérője	14,00 €	34,00 €	44,00 €	54,00 €	74,00 €	-	97
FIP magáncélú szabadjegy	13,00 €	33,00 €	43,00 €	53,00 €	73,00 €	113,00 €	90
FIP igazolvány (50%)	49,00 €	69,00 €	79,00 €	89,00 €	109,00 €	149,00 €	98
FIP szolgálati jegy	-	-	-	10,00 €	20,00 €	30,00 €	99

\*Osztrák – svájci forgalomban nem adható ki

## ÖBB Nightjet 1181

### 1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám
Wien - Villach - Bologna - Firenze - Roma	40233
Roma - Firenze - Bologna - Villach - Wien	40294
München - Salzburg - Villach - Bologna - Firenze - Roma	295
Roma - Firenze - Bologna - Villach - Salzburg - München	294
Wien - Villach - Padova - Verona - Brescia - Milano	233
Milano - Brescia - Verona - Padova - Villach - Wien	235
München - Salzburg - Padova - Verona - Brescia - Milano	40295
Milano - Brescia - Verona - Padova - Salzburg - München	40235
Wien - Linz - Salzburg - Villach - Udine - Venezia	40466
Venezia - Udine - Villach - Salzburg - Linz - Wien	236
München - Salzburg - Villach - Udine - Venezia	40463
Venezia - Udine - Villach - Salzburg - München	40236
Wien - Leoben - Firenze - Pisa - Livorno	1237
Livorno - Pisa - Firenze - Leoben - Wien	1234
Wien - Arlberg - Feldkirch - Bregenz	446
Bregenz - Feldkirch - Arlberg - Wien	447
Wien - Linz - Buchs - Zürich	466
Zürich - Buchs - Linz - Wien	467
Graz - Leoben - Feldkirch - Zürich	464
Zürich - Feldkirch - Leoben - Graz	465
Wien - München - Strasbourg - Paris	468
Paris - Strasbourg - München - Wien	469
Zürich - Basel - Freiburg - Hannover - Hamburg	40470*
Hamburg - Hannover - Freiburg - Basel - Zürich	401*
Zürich - Basel - Freiburg - Magdeburg - Berlin	470*
Berlin - Magdeburg - Freiburg - Basel - Zürich	471*
Zürich - Basel - Freiburg - Köln - Amsterdam	402*
Amsterdam - Köln - Basel - Zürich	403*
Wien - Linz - Passau - Frankfurt - Köln - Amsterdam	40490
Amsterdam - Köln - Frankfurt - Passau - Linz - Wien	40421
Wien - Linz - Passau - Aachen - Bruxelles	50490
Bruxelles - Aachen - Passau - Linz - Wien	425
Wien - Linz - Passau - Hannover - Hamburg	490

Hamburg - Hannover - Passau - Linz - Wien	491
Innsbruck - München - Hannover - Hamburg	40420
Hamburg - Hannover - München - Innsbruck	40491
Innsbruck - München - Köln - Amsterdam	420
Amsterdam - Köln - München - Innsbruck	421
Graz - Wien - Wroclaw - Berlin	456
Berlin - Wroclaw - Wien - Graz	457

\*Csak fekvőhelyes- és hálókocsi foglalható (ülőköcsi nem)

Együttműködésben közlekedő EuroNight vonatok	Vonatszám
Zagreb - Villach - Feldkirch – Zürich	40414
Zürich - Feldkirch - Villach - Zagreb	40465
München - Salzburg - Ljubljana - Zagreb	50463
Zagreb - Ljubljana - Salzburg - München	498
München - Salzburg - Opatija - Rijeka	60463
Rijeka - Opatija - Salzburg - München	480
Bratislava - Wien - Graz - Split	1153
Split - Graz - Wien - Bratislava	1152

Ezekon a vonatokon az utazási feltételek azonosak, de szolgáltatások a Nighjet-től eltérhetnek. A fekvőhelyes- és hálókocsokban mindig adnak reggelit.

## **2. Ajánlatok**

Az 1. pontban felsorolt vonatokra IRT jegyek foglalhatók. Az ÖBB ezeket „Komfort jegy”-nek nevezi.

A „Komfort jegyek” a menetdíjat, a megfelelő kategóriába szóló helyfoglalást, és a kiegészítő szolgáltatásokat (csak fekvőhelyes- és hálókocsokban) is tartalmazzák, és csak a megadott napon, vonaton és útvonalon érvényesek

Valamennyi komfortkategória 2. osztályú menetjeggyel vehető igénybe.

Egyes szakaszokon (rövid távra, belföldre, nagyon korán vagy későn, illetve az éjszakai pihenő szakasz alatt) csak ülőköcsi foglalható. Ha a helyfoglalási rendszer nem ajánl fel IRT jegyet ülőhelyre, akkor Ausztriában és Svájcban NRT menetjeggyel, felár és helyjegy nélkül is lehet utazni.

Az ülőhelyeket a felszállás után 15 percen belül el kell foglalni, különben a jogosultság elvész.

Az elővételi időszak 180 nap



**Helyfoglalási kategóriák a Nightjet-eken (a kocsi típusától függően):**

- Ülőkocsi, 6 személyes fülke, 2. osztály
- Ülőkocsi, privát fülke
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke, ásványvízzel és reggelivel <sup>(1)</sup>
- Fekvőhelyes kocsi, 4 ágyas fülke, ásványvízzel és reggelivel
- Fekvőhelyes kocsi, privát-, női- és kerekesszékes fülke, ásványvízzel és reggelivel
- Hálókocsi, 3 ágyas fülke (Triple), üdvözlőcsomaggal és reggelivel
- Hálókocsi, 2 ágyas fülke (Double), üdvözlőcsomaggal és reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas fülke (Single), üdvözlőcsomaggal és reggelivel
- Hálókocsi, 3 ágyas Deluxe fülke (Triple Deluxe), üdvözlőcsomaggal, reggelivel
- Hálókocsi, 2 ágyas Deluxe fülke (Double Deluxe), üdvözlőcsomaggal, reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas Deluxe fülke (Single Deluxe), üdvözlőcsomaggal, reggelivel

(1) A „COVID-19” miatti biztonsági okokból további intézkedésig 6 ágyas fülkébe nem vásárolható egyéni foglalás, válasszák a 4 ágyas fülkét!

**Privát fülke**

Privát fülke ülőkocsiban „csomag” áron foglalható 1-3 utas – akik közül legalább egy felnőtt – kizárólagos használatára. Az ajánlat korlátozott számban áll rendelkezésre, és a 85-ös tarifakóddal foglalható.

A privát fülke fekvőhelyes kocsiban „csomag” áron foglalható 1-3 felnőtt utas kizárólagos használatára. A szabadon maradt helyeket (a fülkében legfeljebb 6, „komfort” fülkében legfeljebb 4 hely van) gyermekek használhatják 15 éves korig (Svájcban kiadott jegyekkel 16 éves korig). Az ajánlat a 85-ös tarifakóddal foglalható.

**Női fülke**

Kizárólag nőknek fenntartott fekvő-fülkék (kisgyermek 5,99 éves korig közös ágyban engedélyezettek). Ezek a helyek az indulást megelőző 4. napig foglalhatók és reggeli is jár hozzá. Az első foglalás dönti el, hogy 4 vagy 6 ágyas fülke kapható.

**Kerekesszékes használható fülke**

Ez a különleges fülke több Nightjet-en foglalható. A kerekesszékes utas jegye éjszakai szolgáltatásra és egy kísérő együtt utazására is jogosít.

Segítségnyújtást a peronon előre meg kell rendelni a 0043 51717 5-s telefonszámon.

**3. Gyermekek**

Gyermekek 6 éves korig (5,99), amennyiben külön helyet nem foglalnak el, díjmentesen utaznak.

Legfeljebb egy felnőtt és egy 6 éven aluli gyermek foglalhat el egy közös ágyat.

15 éven aluli gyermekeknek TC73 kóddal kell a jegyet kiadni.

Gyermekek 15 éves (14,99) korig csak felnőtt kíséreténem utazhatnak az ÖBB Nightjet-eken. Ez a szabály minden Ausztriában közlekedő EN vonatra is érvényes.

**4. Csoportok**

Minimum 6 felnőttből (15 év feletti) álló csoportok TC92 kóddal válthatnak jegyet.

#### **4.1 „Schoolgroup“ (Iskolai csoport) ajánlat**

Legalább 15, 18,99 évnél (Svájcban kiadva 21,99 évnél) fiatalabb diákból álló iskolai osztályok TC10 kóddal válhatnak kedvezményes jegyet. Az ajánlat korlátozott számban érhető el.

#### **Helykategóriák az iskolai csoportoknak:**

- 2. osztályú ülőhely (helybiztosítással)
- fekvőhely 6 ágyas fülkében, reggelivel
- fekvőhely 4 ágyas fülkében, reggelivel

Minden 15. diák után egy kísérő tanárnak ugyanilyen jegy foglalható. A tanárnak kérésre a vonaton be kell mutatnia az iskola hivatalos pecsétjével ellátott névsort.

#### **5. Bérlettel utazók**

Az alábbi bérletek tulajdonosai 44-es tarifakóddal válhatnak jegyet:

- Eurail bérletek (minden érintett országra érvényes)
- Interrail (minden érintett országra érvényes)
- ÖBB Österreichcard / Klimaticket Ö fekvőhelyes- vagy hálókocsis osztrák belföldi utazásra (ülőkocsiban osztrák belföldi utazásra nem kötelező helyjegyet váltani)
- DB Bahncard 100 német belföldi utazásra

#### **Részleges jegy**

Ha a következő jegyek csak egy országra, vagy nem mindegyikre érvényesek, részleges jegyet kell kiadni (49-es tarifakóddal):

- FIP

- Eurail, Interrail bérletek

- GA (Svájc), Österreichcard / Klimaticket Ö (Ausztria), DB Bahncard 100 (Németország)

#### **Törzsutas-kártyák** (“Card” TC 18)

A kedvezményre jogosultak:

Ausztriába, vagy onnan és ott utazók ÖBB Vorteils card, ÖBB Business card vagy ÖBB Österreich card-dal.

Németországba vagy onnan és ott utazók ÖBB Vorteils card, ÖBB Business card vagy ÖBB Österreich card-dal, vagy DB Bahncard 25 vagy 50 kártyával.

Svájcból vagy oda utazók SBB Halbtaxabo kártyával (HA).

Olaszországból vagy oda utazók Trenitalia Carta Verde vagy Carta Argento kártyával

Csehországból vagy oda utazók In Karta ČD kártyával.

A Railplus kedvezmény önmagában nem érvényes az ÖBB Nightjet menetjegyekre.

#### **6. Állatok**

Kutyát a teljes fülke (ülő, fekvő vagy háló) foglalásával lehet szállítani. A vonaton „kutyajegyet” kell venni. Fogyatékkal élők kísérő kutyái díjmentesen szállíthatók.

**7. Kerékpár**

Kerékpárok díjköteles helyfoglalással szállíthatók.

Összecsuport és becsomagolt kerékpár (mely nem nagyobb, mint egy normál kézipoggyász) díjmentesen szállítható. A vonaton úgy kell elhelyezni, hogy az más utast a szabad mozgásában vagy a vonat biztonsági rendszerét ne akadályozza.

**8. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

Komfortkategória (ülő, fekvő vagy háló) váltás a Nightjet-eken a felár megfizetésével lehetséges, ha vannak szabad helyek. Információt erről a vonatszemélyzet ad.

**9. Csere és visszatérítés**

Jegyek cseréje és visszatérítése a következő feltételekkel lehetséges:

A vonat indulása előtti 14. naptól a vonat indulása előtti napig 50%, minimum 15 €.

A vonat indulásának napján nincs lehetőség a visszatérítésre.

Részben felhasznált és a visszatérítésből kizárt jegyek nem visszatéríthetők.

Sparschiene menetjegyek visszatérítése és cseréje nem lehetséges

Minden visszatérített jegyet a rendszerben le kell mondani.

Útmegszakítás nem lehetséges

**10. Egyéb információk**

Az ÖBB Nightjet-eken az éjszakai csendes szakasz 21:00 és 8:00 között van.

A fekvőhelyes és hálókocsokban ételek és italok kaphatók.

**11. Tarifakódok**

Ajánlat	Tarifakód	Megjegyzés
Sparschiene	65	Különleges ajánlat, változó áron
Felnőtt	72	15 éves kor felett
Gyermek	73	6 és 14,99 kor között
Privát fülke	85	teljes ülő- vagy fekvőfülke, korlátozott számban, változó áron
Kártya	18	vasutak törzsutas-kártyái
Csoport	92	legalább 6 személy, mind 15 évesnél idősebbek
Iskolai csoport	10	osztálykirándulásokra, korlátozott számban, minimum 15 diák
Részleges jegy	49	az útvonal egy részére érvényes bérlet
Bérlet	44	a teljes útvonalra érvényes bérlet
Kísérő	97	vak vagy kerekesszékes utas kísérője
FIP magáncélú szabadjegy	90	minden érintett országra van FIP szabadjegy
FIP Leisure	98	FIP igazolvánnyal
FIP Duty	99	szolgálati FIP szabadjegyek

**A Sparschiene kedvezményes árú ajánlat:**

- 65-ös tarifakóddal foglalható
- az árak kezdő árak, melyek a kereslettől függően változnak
- az ajánlat korlátozott számban kapható – nem minden időszakban és helybiztosítási kategóriában foglalható
- más IRT ajánlattal együtt kiadható
- visszatérítés és csere nem lehetséges
- további kedvezmények nem vehetők igénybe
- az elővételi időszak kezdetétől legkésőbb a vonat indulásáig és a készlet erejéig foglalható

**12. Árak**

Az árak személyenként és egy útra érvényesek, változtatásuk bármikor lehetséges. A helyfoglalási rendszerek által kiadott árakat kell mérvadónak tekinteni. Az aktuális árak a [www.nightjet.com](http://www.nightjet.com) honlapon található.

**13. Autós vonatok**

Az ÖBB a következő járatokon szállít autókat és motorokat:

Vonatszám	
1237	Wien - Livorno
1234	Livorno - Wien
446	Wien - Feldkirch
447	Feldkirch - Wien
40414	Villach - Feldkirch
40465	Feldkirch - Villach
464	Graz - Feldkirch
465	Feldkirch - Graz
40420	Wien - Hamburg
40491	Hamburg - Wien
1153	Wien - Split
1152	Split - Wien
1153	Bratislava - Split
1152	Split – Wien Bratislava

Az autós vonatokra Sparschiene jegyek foglalhatók (TC65)

**ÖBB Nightjet információ:**

[www.nightjet.com](http://www.nightjet.com)

ÖBB Ügyfélszolgálat 0043 5 1717

**PKP 1251**  
**PKP Hálókocsi szolgáltató**  
**Üzemeltető PKP**

**1. Viszonylatok**

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Minden belföldi PKP viszonylat		1 2*
Bohumín – Łeba	403/402 (helybiztosítási szám 403/55170)	2*
Bohumín – Hel	403/402	4
Warszawa – Budapest	407/457/477; 476/456/406 (helybiztosítási szám 407/476)	IRT*
Warszawa – Wien	407/457; 456/406; (helyfoglalási szám 407/40456)	3
Kraków – Budapest	407/457/477; 476/456/406 (helyfoglalási szám 407/476)	IRT*
Kraków – Wien	407/406 (helyfoglalási szám 407/40456)	

\* csak hálókocsi közlekedik

\*\* ld. a 13. pont ártábláit

**2. Árak**

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	PL 6	PL 4	T3	Double	Single
1	15,00 €	17,50 €	20,00 €	40,00 €	75,00 €
2	13,40 €	20,00 €	20,00 €	40,00 €	75,00 €
3	13,40 €	20,00 €	23,00 €	33,00 €	70,00 €
4	17,00 €	23,00 €	32,00 €	44,00 €	83,00 €

**3. Gyermek**

4 (3,99) év alatti, külön helyet elfoglaló gyerekeknek NRT-gyerekjegyet (50% kedvezménnyel) és helyjegyet/felárat kell váltani.

4-12 (11,99) éves gyerekeknek NRT-gyerekjegyet (50% kedvezménnyel) kell váltani

A fekvő- és hálólhelyeket két 10 év alatti gyerek, vagy egy felnőtt és egy 10 (9,99) év alatti gyerek használhatja együtt.

Ha két 4 év alatti gyerek van egy ágyon, az egyik gyereknek NRT-gyerekjegyet (50% kedvezménnyel) és helyjegyet/felárat kell váltani.

**IRT vonatokon (a 13. pont szerint)**

A 6 (5,99) év alatti gyerekeknek, ha külön helyet foglalnak el IRT gyerekjegyet (TC73) kell váltani.

6-15 éves gyerekeknek IRT gyerekjegy (TC73) váltható.

A fekvő- és hálóhelyeket két 6 év alatti gyerek, vagy egy felnőtt és egy 6 (5,99) év alatti gyerek használhatja együtt.

Ha két 6 év alatti gyerek van egy ágyon, az egyik gyereknek IRT gyerekjegyet (TC73) és helyjegyet/felárat kell váltani.

**Általános szabály** – 13 év alatti gyerekek felnőtt kísérő nélkül nem utazhatnak.

**4. Csoportok**

Az SCIC-NRT szabályai érvényesek

**5. Bérlettel utazók**

Interrail és Eurail bérletesek a teljes felár megfizetésével utazhatnak a PKPIC fekvőhelyes- és hálókocsijaiban.

**6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS**

RAILPLUS kártya tulajdonosok a teljes felár megfizetésével utazhatnak a PKPIC fekvőhelyes- és hálókocsijaiban.

**7. Állatok**

Állatok szállítása lengyel – cseh forgalomban és Csehországon át a hálókocsikban nem megengedett, zárt tárolóeszközben sem.

Állatok szállítása hálókocsiban csak az Ausztriába vagy onnan közlekedő 456/406; 407/457 vonaton megengedett.

**8. Kerékpárszállítás**

Az SCIC-NRT és SCIC-NT általános szabályai szerint

**9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába****10. Csere és visszatérítés**

A fekvőhely- és hálókocsijegyeket csak a jegykiadó vasút térítheti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% kezelési költség, min. 3 €/hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% kezelési költség, min. 3 €/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

**11. Egyéb információk****12. Tarifakódok**

Lásd 13. pont

**13. IRT árak**

**Warszawa/Opoczno Pld./Włoszczowa Pln./Miechów – Wien**

Warszawa – Wien		Árak €-ban							
Ajánlat	TC	Ülő (csak 2.o.)	Fekvő		Hálókocsi				
			6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single	Double Deluxe	Single Deluxe
Felnőtt	72	69,00	89,00	99,00	104,00	119,00	179,00	139,00	199,00
Kártya	18	52,00	72,00	82,00	87,00	102,00	162,00	122,00	182,00
Csoport	92	45,00	65,00	75,00	80,00	95,00	155,00	-	-
Gyermek	73	7,00	27,00	37,00	42,00	57,00	-	77,00	-
Részleges jegy	49	35,00	55,00	65,00	70,00	85,00	145,00	105,00	165,00
FIP Leisure	98	35,00	55,00	65,00	70,00	85,00	145,00	-	-
Bérlet	44	9,00	29,00	39,00	44,00	59,00	119,00	79,00	139,00
FIP Duty	99	29,00	49,00	59,00	64,00	79,00	139,00	99,00	159,00
Super Promo International I	65	19,90	39,90	49,90	54,90	69,90	129,90	89,90	149,90
Super Promo International II	64	24,90	44,90	54,90	59,90	74,90	134,90	94,90	154,90
Super Promo International III	37	29,90	49,90	59,90	64,90	79,90	139,90	99,90	159,90
Super Promo International IV	39	39,90	59,90	69,90	74,90	89,90	149,90	109,90	169,90
Super Promo International V	42	54,90	74,90	84,90	89,90	104,90	164,90	124,90	184,90

**Kraków Krzeszowice/Trzebinia/Jaworzno Szcz./Katowice/Chałupki – Wien**

Kraków – Wien		Árak €-ban							
Ajánlat	TC	Ülő (csak 2.o.)	Fekvő		Hálókocsi				
			6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single	Double Deluxe	Single Deluxe
Felnőtt	72	49,00	69,00	79,00	84,00	99,00	159,00	119,00	179,00
Kártya	18	37,00	57,00	67,00	72,00	87,00	147,00	107,00	167,00
Csoport	92	32,00	52,00	62,00	67,00	82,00	142,00	-	-
Gyermek	73	5,00	25,00	35,00	40,00	55,00	-	75,00	-
Részleges jegy	49	25,00	45,00	55,00	60,00	75,00	135,00	95,00	155,00
FIP Leisure	98	25,00	45,00	55,00	60,00	75,00	135,00	-	-
Bérlet	44	9,00	29,00	39,00	44,00	59,00	119,00	79,00	139,00
FIP Duty	99	29,00	49,00	59,00	64,00	79,00	139,00	99,00	159,00
Super Promo International I	65	9,90	29,90	39,90	44,90	59,90	119,90	79,90	139,90
Super Promo International II	64	14,90	34,90	44,90	49,90	64,90	124,90	84,90	144,90
Super Promo International III	37	19,90	39,90	49,90	54,90	69,90	129,90	89,90	149,90
Super Promo International IV	39	29,90	49,90	59,90	64,90	79,90	139,90	99,90	159,90
Super Promo International V	42	39,90	59,90	69,90	74,90	89,90	149,90	109,90	169,90

- 1) Foglalási számok:
  - a) 407 – Warszawa – Wien vagy Kraków – Wien,
  - b) 40456 – Wien – Warszawa vagy Wien – Kraków.
- 2) Csak IRT jegyek érvényesek.
- 3) 2. osztályú Interrail/Eurail bérlet minden helybiztosítási kategóriára elegendő
- 4) Kerékpárszállítás nem megengedett

- 5) Visszatérítés egyéni utasoknak:
  - a) A vonat indulása előtti napig: 10% kezelési költség, min. 4 €/hely/éj
  - b) A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% kezelési költség, min. 3 €/hely/éj
  - c) A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség
  - d) Bérlethez váltott (TC44) ülőhelyfoglalás nem téríthető vissza
- 6) Csoportos jegyek visszatérítése – legkésőbb 8 nappal a vonat indulása előtt 10% kezelési költséggel, min. 4 €/hely/éj
- 7) IRT jegyek cseréje más indulási napra vagy magasabb helykategóriára egyszer megengedett (egyéni utasoknak legkésőbb a vonat indulása előtti napon, csoportoknak 21 nappal indulás előtt), ha az indulás napjára vagy magasabb helybiztosítási kategóriára vonatkozik. Bérlethez váltott (TC44) helyjegyek egyik kategóriána sem cserélhetők.
- 8) A vonatra csak PKP-ÖBB forgalomban válthatók jegyek, belföldi, vagy PKP-ČD illetve ČD-ÖBB forgalomban viszonylatra.
- 9) A csoport legalább 6 főből áll.
- 10) A kocsik akadálymentes utazásra nem alkalmasak.
- 11) Wodzisław Śl, Rybnik és Mysłowice állomásokra, vagy azokról indulva nem adható ki jegy.

#### **14. Autós vonatok**

-



# RENFE

## 1171

### A SZOLGÁTTATÁS JELENLEG SZÜNTELEL

#### **1. Viszonylat**

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Lisboa – Madrid	335/332	IRT
Lisboa – Hendaye	310/313	IRT
Barcelona – A Coruña / Vigo, "Galicia"		IRT
Madrid – A Coruña / Pontevedra / Ferrol, "Rías Gallegas"		IRT

#### **2. Árak, felárak**

A vonatok IRT jeggyel vehetők igénybe.

#### **Helybiztosítás kategóriák:**

##### Nemzetközi forgalom

- Gran Clase (Premium 1. osztály) egy- vagy kétágyas hálófülke zuhannyal és WC-vel.
- Preferente (1. osztály) egy- vagy kétágyas hálófülke mosdókagylóval.
- Turista (2. osztály) hálófülke 4 ágygal és mosdókagylóval
- Turista (2. osztály) dönthető ülések.

1. osztályú jeggyel Spanyolországban a nagyobb pályaudvarok „Sala Club”, és Portugáliában Lisszabon Oriente „CP Lounge” üzleti váróterme igénybevehető.

Fedélzeti szolgáltatás: Büfé

##### Belföldi forgalom

- Gran Clase (Premium 1. osztály) egy- vagy kétágyas hálófülke zuhannyal és WC-vel.
- Preferente (1. osztály) egy- vagy kétágyas hálófülke mosdókagylóval.  
(Csak a Madrid – A Coruña / Pontevedra / Ferrol járaton).
- Turista (2. osztály) hálófülke 4 ágygal és mosdókagylóval  
(Csak a Madrid – A Coruña / Pontevedra / Ferrol járaton).
- Preferente (1. osztály) és Turista (2. osztály) dönthető ülések.

1. osztályú jeggyel a "Sala Club" üzleti váróterem igénybe vehető

Fedélzeti szolgáltatás: Büfé

#### **3. Gyermekek**

#### **4. Csoportok**

#### **5. Bérletek utazók**

**6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS****7. Állatok****Belföldi forgalom**

Gran Clase és Preferente kategóriában ingyen szállíthatók.

Minden egyéb helybiztosítási kategóriában a Turista kategória árának 25%-át kell megfizetni.

A fogyatékkal élők segítő kutyája díjmentes.

**8. Kerékpár****Belföldi forgalom**

Csak az egész ülke foglalásával, fülkénként maximum 2 darab kerékpár szállítható.

**9. Helybiztosítási kategória cseréje a vonaton****10. Visszatérítés és csere**

Lásd 12. pont

**11. Egyéb információk****12. Tarifakódok****nemzetközi forgalom**

Ajánlat neve	TC	Feltétel	Csere	Visszatérítés
			Indulás előtt 5 perccel	Indulás előtt 5 perccel
<b>Felnőtt/Flexible</b>	72	Korlátozás nélkül	100%	95%
<b>Gyermek</b>	73	4 és 12 közötti gyermekek	100%	85%
<b>Senior</b>	78	60 év feletti utasok	100%	90%
<b>Youth (Ifjúsági)</b>	86	13 és 25 év közötti utasok	100%	90%
<b>Eurail bérlet</b>	44	Portugáliára és Spanyolországra is érvényes 1. osztályú bérlet	100%	90%
<b>Eurail bérlet</b>	19	Portugáliára és Spanyolországra is érvényes 2. osztályú bérlet	100%	90%
<b>Interrail bérlet</b>	45	Portugáliára és Spanyolországra is érvényes 1. osztályú bérlet	100%	90%
<b>FIP Leisure</b>	98	FIP magáncélú szabadjegy	100%	90%
<b>FIP Service</b>	99	FIP szolgálati jegy, hálókocsi szabadjegy szükséges	100%	90%

Belföldi forgalom

Ajánlat neve	TC	Feltétel	Csere	Visszatérítés
			Indulás előtt 5 perccel	Indulás előtt 5 perccel
<b>Felnőtt</b>	72	Korlátozás nélkül	90%	85%
<b>Gyermek</b>	73	4 és 13 év között	90%	85%
<b>Senior</b>	78	60 év felett	90%	85%
<b>Youth (Ifjúsági)</b>	86	14 és 25 év között EYCA (European Youth Card) kártyával	90%	85%
<b>Eurail Pass</b>	44	Spanyolországra érvényes Eurail bérlet	90%	85%
<b>Eurail Pass Upgrade</b>	19		90%	85%
<b>Interrail Pass</b>	45	Spanyolországra érvényes Interrail bérlet	90%	85%
<b>Interrail Pass Upgrade</b>	20		90%	85%
<b>FIP Leisure</b>	98	Spanyolországra érvényes FIP magán szabadjegy vagy FIP igazolvány	90%	85%
<b>FIP Service</b>	99	Spanyolországra érvényes FIP szolgálati jegy	90%	85%

13. IRT árak

-

14. Autós vonatok

-

## SV 1172

### 1. Viszonylatok

Viszonylatok	Vonatszám	Árszint
Beograd Centar – Bar	433/432	SV1

### 2. Árak

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
SV 1	6,00 €	9,00 €	15,00 €	20,00 €	45,00 €

\*A Double és Single felárak az SV WLA és Salon típusú kocsijára is érvényesek

### 3. Gyermek

Gyermekek utazására az SCIC-NRT 12.3 pontja és az alábbi táblázat vonatkozik.

- 6 év alatti gyerekek szülő kíséretében díjmentesen utaznak, ha külön helyet nem foglalnak el.  
Ingyen utazó gyerek, ha külön ágyat foglal el, a teljes felárat meg kell fizetnie
- 6 és 14 év közötti gyerekek a felnőtt menetdíj 50%-át fizetik.
- Maximum 10 éves korig lehet egy ágyat megosztani.

#### 3.1 Különleges feltételek gyerekek utazására

SV	gyerek korhatár	menetjegy ára	felár	maximális kor, amíg egy ágyat meg lehet osztani	minimális kor, egyedül utazáshoz
	6 - 14	NRT	100%	10	14

#### 3.2 Árak, gyerekek közös vagy külön ágyon utazására

	Felnőtt menetjegye	Gyermek menetjegye
1 felnőtt + 1 gyermek (6. év alatti)	NRT + felár	díjmentes
1 felnőtt + gyermek (6. év alatti) a gyermek külön helyen van	NRT + felár	NRT + felár
1 felnőtt + 1 gyermek (6 és 10 év közötti)	NRT + felár	NRT felár nélkül
1 felnőtt + 1 gyermek (6-10 év közötti) a gyermek külön helyen van	NRT + felár	NRT + felár
1 felnőtt + 1 gyermek (10-14 év közötti)	NRT + felár	NRT + felár Mindig külön helyen
2 gyermek (6-10 év közötti)	-	NRT az 1. gyermeknek NRT a 2. gyermeknek + 1 felár
1 felnőtt + 1 gyermek (14 év feletti)	NRT + felár	NRT + felár Mindig külön helyen

**4. Csoportok**

Az NRT általános feltételeit (12.4) kell alkalmazni.

**5. Bérlettel utazók**

-

**6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS**

-

**7. Állatok**

Állatokat az SCIC-NRT 16. pontja és az SCIC-NT 21. pontja alapján lehet szállítani.

**8. Kerékpár**

Csak összecsucukható kerékpár szállítható kézipoggyászként

**9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

Jelen SCIC-NT 24. pontja alapján

**10. Csere és visszatérítés**

Visszatérítést a jegykiadó vasútnál lehet kérni a következő feltételekkel:

A teljes összeget kell visszatéríteni, ha az utas a szolgáltató hibájából nem jutott helyhez, és ezt az utaskísérő a jegyen igazolta.

Ha nem a szolgáltató a hibás, a visszatérítés a következő feltételekkel lehetséges:

- A vonat indulása előtti napig: 10% kezelési költség/hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% kezelési költség/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

**11. Egyéb információk**

Fekvőhely, valamint Triple és Double hálóhely foglalásához 2. osztályú, Single komfortkategóriához 1. osztályú menetjeggyel kell rendelkezni.

**12. Tarifakódok**

-

**13. IRT árak**

-

**14. Autós vonatok**

<b>TRAI NOSE 1073</b>
---------------------------

### A SZOLGÁLTATÁS JELENLEG SZÜNETEL

#### 1. Viszonylat

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Thessaloniki – București	1460/460 // 461/1461	
Athine – Thessaloniki	600/601	

### A SZOLGÁLTATÁS JELENLEG SZÜNETEL

#### 2. Árak

#### 3. Gyermekek

Az általános szabályok érvényesek

#### 4. Csoportok

Az NRT általános szabályai érvényesek

#### 5. Bérlettel utazók

-

#### 6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS

-

#### 7. Állatok

-

#### 8. Kerékpár

Az általános szállítási szabályok szerint.

#### 9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

-

#### 10. Visszatérítés

-

## ZSSK 1156

### 1. Viszonylatok

Viszonylatok	Vonatszám.	Árszint
Minden belföldi viszonylat		ZSSK
Humenné – Praha	442;443	1
Prešov – Praha	800/282;283/801	1

### 2. Felárak

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
ZSSK	7,00 €	9,00 €	12,00 €	15,00 €	35,00 €
1	13,40 €	20,00 €	20,00 €	30,00 €	70,00 €

### 3. Gyermekek

Az általános szabályok érvényesek.

### 4. Csoportok

A SCIC-NRT szabályai érvényesek.

### 5. Bérlettel utazók

-

### 6. Törzsutas-kártyák, RAILPLUS

-

### 7. Állatok

A hálókocsokban szlovák-cseh forgalomban állatok szállítása nem megengedett (zárt tárolóban sem).

### 8. Kerékpár

Az SCIC-NRT és SCIC-NT általános szabályai szerint.

### 9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

Egyes különleges ajánlatoknál (pl. EUROPA EXPRES) az átmenet nem megengedett. Minden más esetben az átmenet a megfelelő felár megvásárlásával lehetséges.

### 10. Visszatérítés

A fekvőhely- és hálókocsijegyeket csak a jegykiadó vasút térítheti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% kezelési költség, min. 3 €/hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% kezelési költség, min. 3 €/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség
- Más különleges feltétel hiányában az „éj” a 22 és 6 óra közötti szakasz

### 11. Egyéb információk

### **Kötelező helybiztosítás**

ZSSK – ČD forgalomban minden éjszakai vonatra kötelező a helyfoglalás.

### **12. Tarifakódok**

-

### **13. IRT árak és vonatok**

-

### **14. Autós vonatok**

Poprad - Praha; EN 764/442; 443/767

Košice - Praha EN 442/443;

Humenné - Praha EN 442/443;

Humenné/Košice – Bratislava R 614/615

Ezekre különleges díjszabási feltételek érvényesek.